



Ketabton.com

کتابخانه ملی  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
افغانستان



مختصر

د سنایی پرمختیابی موسسه	:	خپرونکی
راز محمد دلیلی	:	مسئول مدیر
احمد فرید عارفی	:	لیکونکی
مریم هاشمی	:	پنتو ژباره
فتانه بکتاش عارفی	:	انخور گر
سید نذیر حسینی	:	کمیوز اودیزاين

لومری طبع : ۱۰۰۰ توکد، دستابی پرمختبایی موسسه (SDO) د ۱۳۸۶ د وری میباشد.

دوهم طبع : ۱۰۰۰ توکد، دستابی پرمختبایی موسسه (SDO) د ۱۳۸۷ د زمی میباشد.

دریم طبع : ۱۰۰۰ توکد، دستابی پرمختبایی موسسه (SDO) د ۱۳۸۸ د زمی میباشد.

خلورم طبع : ۲۰۰۰ توکد، دستابی پرمختبایی موسسه (SDO) د ۱۳۸۹ د غوبیا میباشد.

اتم سرپ، قلعه فتح اللہ سنایی موسسہ: پہ کابل کی پتھ  
تلفون: ۰۲۰-۲۲۰۱۶۹۳

۱۸۱: پوست بکس

sieal@brain.net.pk : بربننا لیک

انستیتیو نیت سانی: www.sanayee.org

او، کے یا بلازی شانہ، یونیورسٹی تاؤن، پیغمبر پاکستان: پہ پاکستان کی پتھ۔

تلفون: ٩١-٠٠٩٢-٥٨٤٢١٥٥-٩١٥٨٢١٦٥

فکس: ۵۸۴۵۱۳۹ - ۹۱ + ۹۲ +

ددي کاب ټول حقوق د سنا یې پرمختیا یې

موسسی پوری ارہ لری.



تصویری کیسہ

ھوت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## په اوسيي چاپ سريزه

د سنايي پرمختيابي موسسي د دي اوچت او گتپور  
كتاب د ارتيا په نظر کي نیولو سره چې بسودنه کوي  
که چيرې مونږ اراده و کړوله همت خخه کار واخلو  
ناشونې کارونه به شونې شي د چاپولو موافقadam وکړ. د  
ښوونځي بیا رغافونې دناهيلو شوو ماشومانو په  
زړونو کي د هيلونهالونه راوړوکول. په اوسيي چاپ  
موافقadam وکړ چې دا پلابه د كتاب لاسته را ورنې خه  
وي.

والسلام  
راز محمد دليلي

الف

## سېرىزه

گرانولوستونکو اد سنايي پرمختيابي موسسه (SDO) په دې وياري چې د دې کتاب په وړاندې کولوسره یوبل ګام د هيوا د کوچنيانو او تنكیو خوانانو د خدمت په ترڅ کې پورته کوي.

د (همت) کتاب چې د ورور احمد فريد عارفي لیکنه ده، اووم کتاب دې چې د سنايي پرمختيابي موسسي SDO له خوا د چاپ په ګانه بنا يسته کيربي. لکه څرنګه چې د کتاب له نوم خخه خر ګندېږي د یو کوچني لوړ همت او مفکوره ده چې بالاخره د یو ټولنیز لوي خوختښت شکل غوره کوي.

په لنډه توګه هغه چې دا اثر د پايلې په توګه وړاندې کوي په لاندې ډول دي:

- په خپل خان د اعتماد او باور لرلو حس.

د ماشومانو او تنكیو خوانانو په هکله به او جدي پا ملننه حستی په هغه امورو کې چې ددوی ترس پورته ګفل کيربي.

- د دې مفکوري تحرک او پياورتیا چې، تل بايد مونږ په دې انتظار کې ونه او سو چې پردي مونږ په خه راکري.

د دې مفکوري پياورتیا چې مونږ د خان لپاره خه کولای شو او څرنګه یې عملی کولای شو.

- د ټولنې د وګرو ټولنیزو، عام المنفعه او د بیارغاونې کارونو ته هڅول، د حشر او د او طلبانه کارونو له لاري.

په پاى کې د سنايي پرمختيابي موسسي (SDO) اداره هيله لري چې د دې کتاب په خپرولوسره یوبل ګټور ګام د بیارغاونې په لوړ اوچت او خپل سهم ادا، کړي همدارنګه د الله تعالی (ج) له درباره خخه د بورو ګټورو علمي او کلتوري خدمتونو د جو ګه کیدو غښتنه کوي ترڅو خپل وران ويچار هيوا د پخپلولاسونو ودان کړو.

و من الله التوفيق  
راز محمد دليلي

## Preface

In continuation of its past education and cultural activities, Sanayee Development Organization (SDO) has published a new peace education children book in Pashto language entitled "Sola aw Jagra" for the Afghan children and teenagers.

The author of this book is Mr. Farid Arifi, an Afghan young writer. This book gives a moral lesson from the catastrophes of war and the goodness of peace in poem and prose. The book has been illustrated with pictures in order to convey better its messages to the readers.

To say in brief this book conveys the following ideas and messages to the readers:

The ugly pictures of war and feeling of hatred for the war.

Goodness of peace and creating peace motivations in the society.

Defeat of war in all spheres of life.

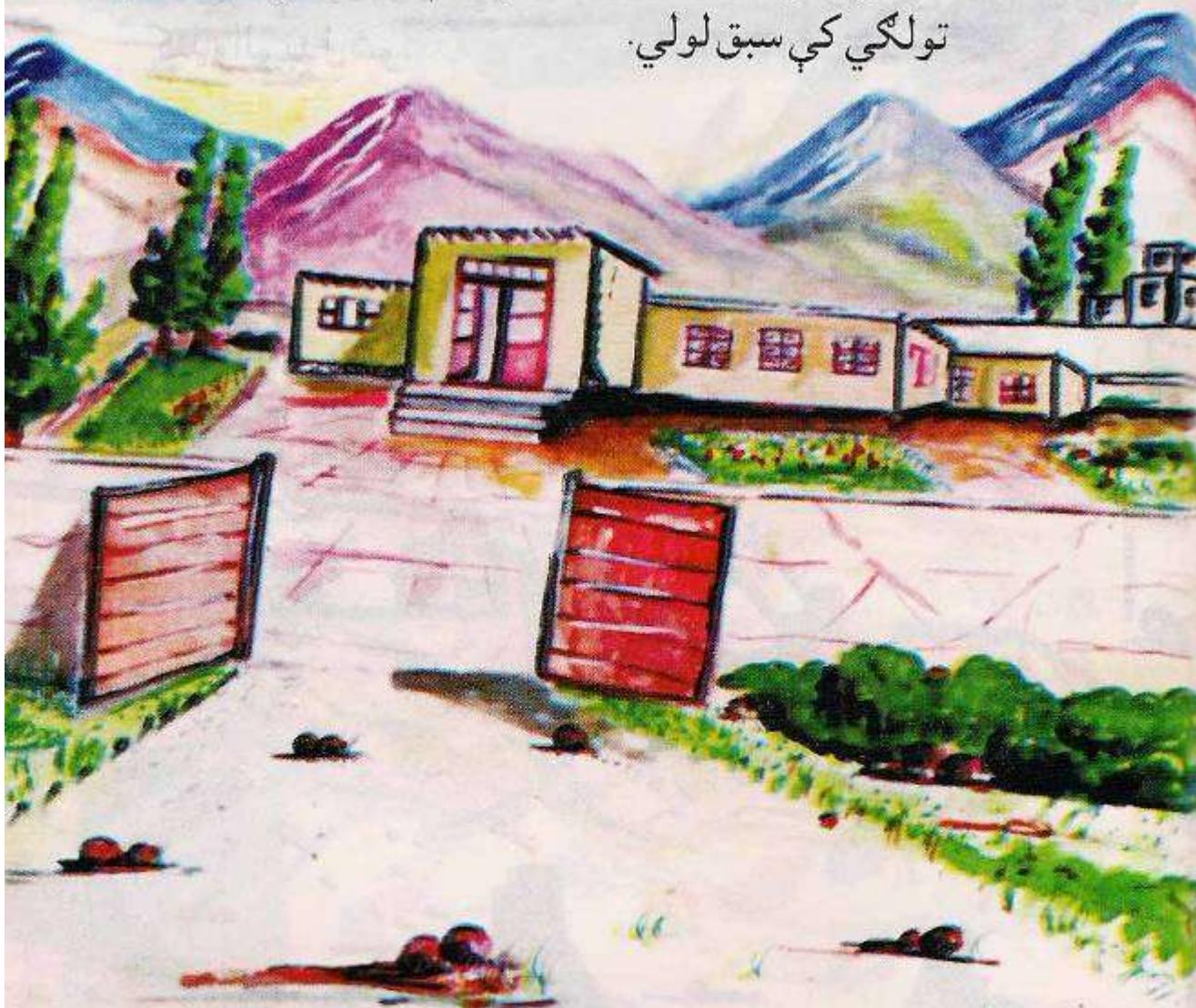
Victory of peace and being hopeful for the peace.

We hope this book would create motivation for peace among the Afghan children, teenagers and youth and would serve towards dissemination of culture of peace in the Afghan society.

With Regards,  
Raz Muhammad Dalili

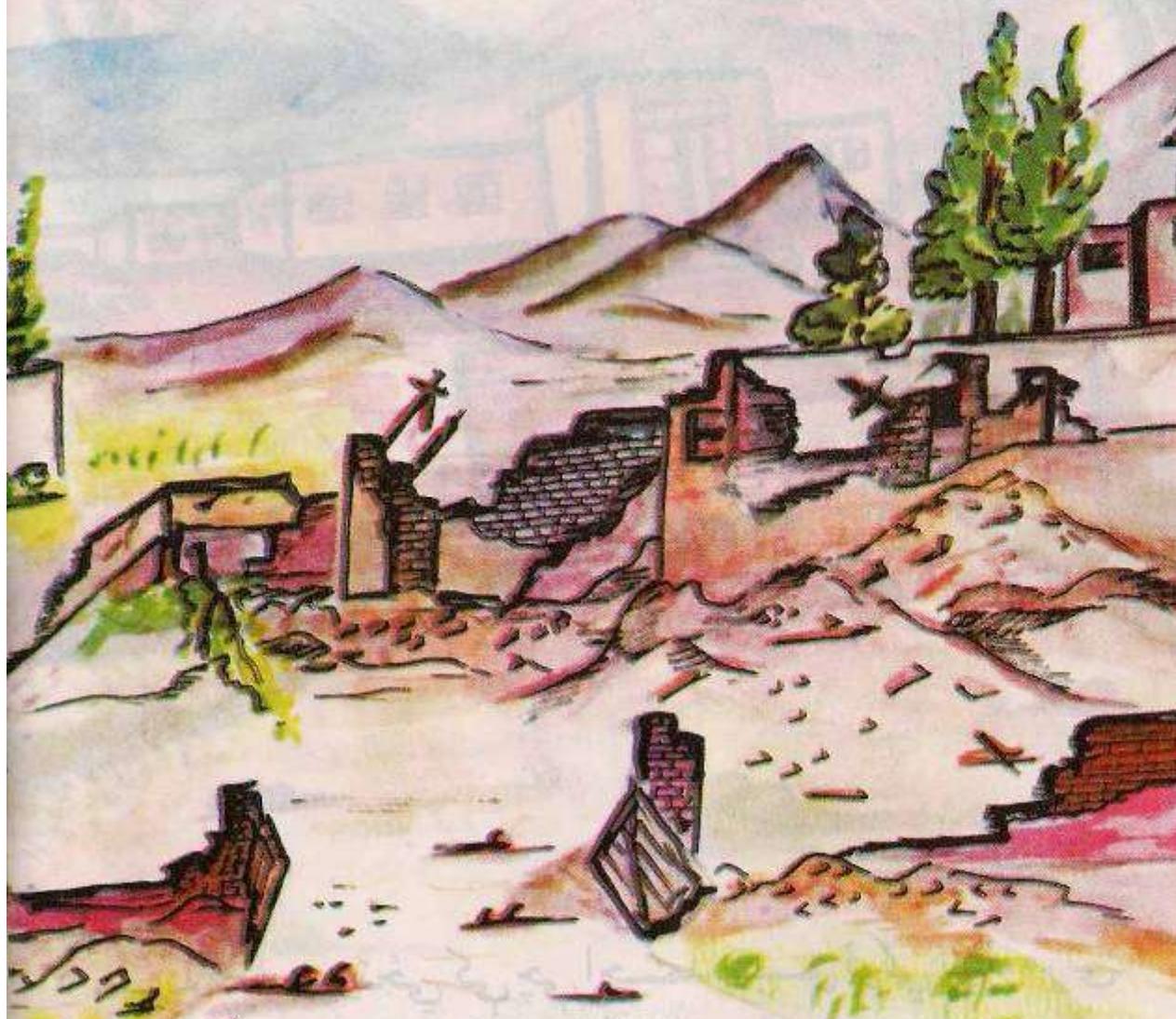
## هەمەت

د وطن د يولري کلي پەشىنە او بىكلى لەن كېنىي يو  
دولس كلن هلىك د احمد پەنوم زوند كوي او پەپنەم  
تولگىي كې سبق لولي.

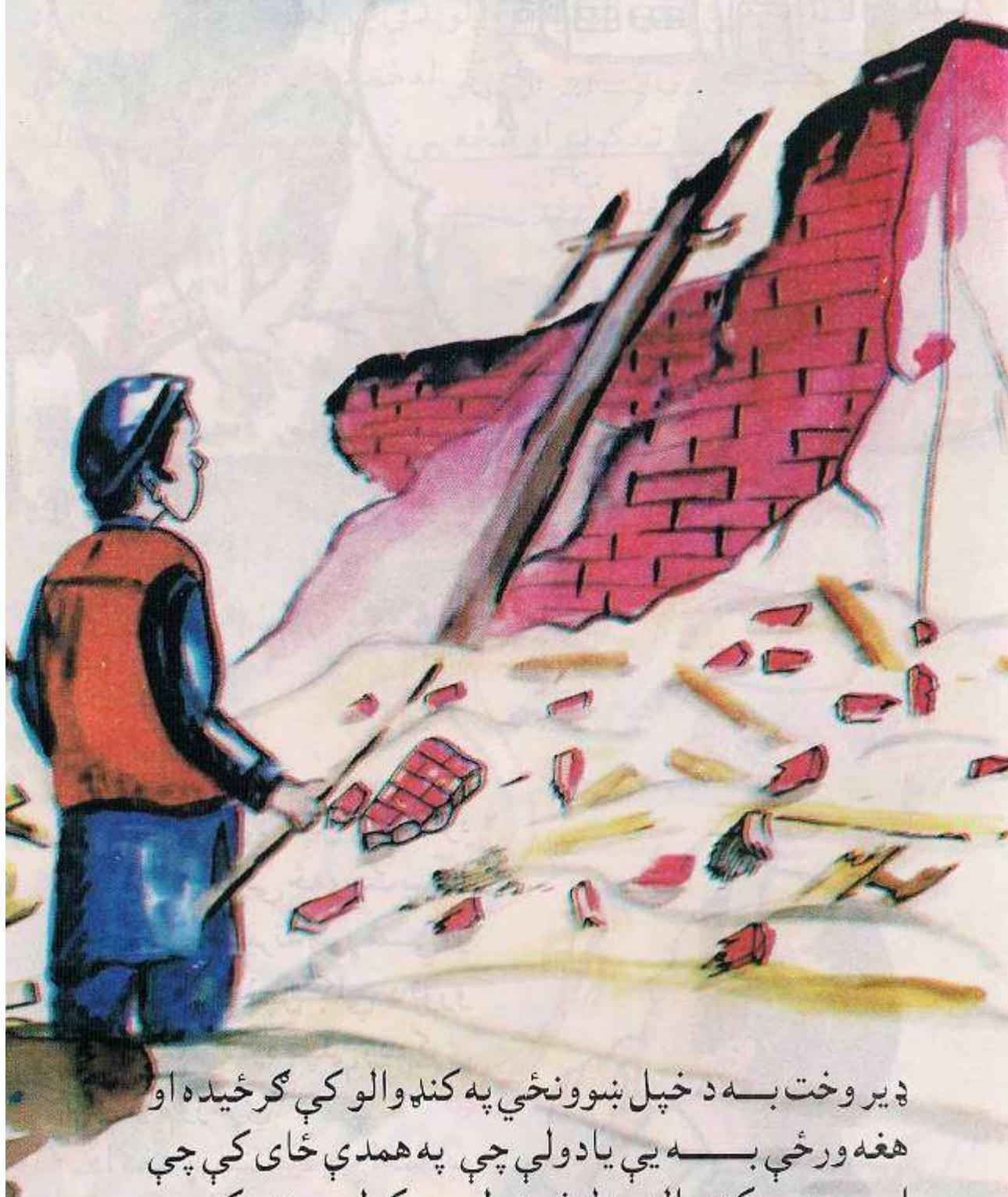


پەھەنسۇونخىي كې چې احمد سبق لولي يو لومرنى  
نسۇونخىي دى چې شىپىر تولگىي لرى. كەخەھەم دا نسۇونخىي  
دېر كۆچنىي وو خودېرپاك صفا او زرغۇن وو. او لەدې  
كېلە چې د كلىي ماشۇمانو پەدې نسۇونخىي كې زدە كە  
كولەدېر خوشحالە وو.

اما دې خوبنیو دیر دوا مونکړي خکه یو کال وروسته په  
کلې کې دروانو جګرو له کې له دا بنوونځی هم په  
کند والو بدل شو.



له همه وخت نه تر نن پوري یوازي احمد بلکه د هغه کلې  
تول ماشومان د زده کړي نه پاتې شول. او د هغوي د ژوند  
ارزښتنا که ورځي بېهوده او عبث تيريدې.



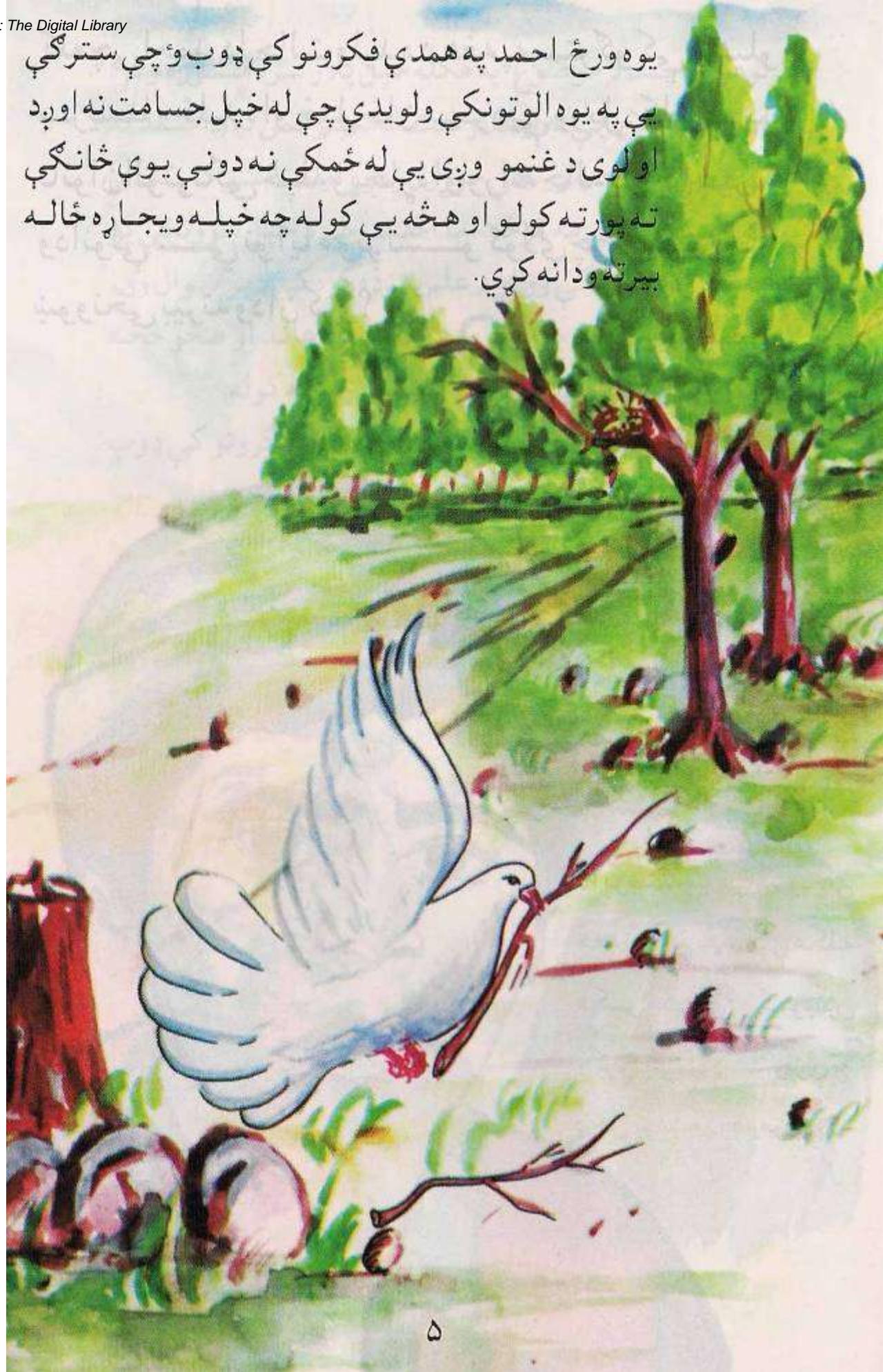
دیر وخت به د خپل بسوونخی په کندوالوکي گرخیده او  
هغه ورخې بـه يې يادولې چې په همدي ئاي کې چې  
اوسم په يوه کندواله بدل شوي لوبي کولي، زده كره يې  
کوله او د خپل تولگي والو سره توکي تکالي او خنداوې  
کولي.



احمد به تل د خپل خان سره  
سوج کولو چې خه وخت به دا  
بنوونځی بیتره جور شی او  
هغه به د خپل کلی د نورو  
ماشومانو سره خپلی زده کړي  
ته دوام ورکړي؟

دا هغه پوبتننه وه چې احمد به  
تل له خپل خان سره مطرح  
کوله او ددې پوبتنې د حل په  
لته کې و،

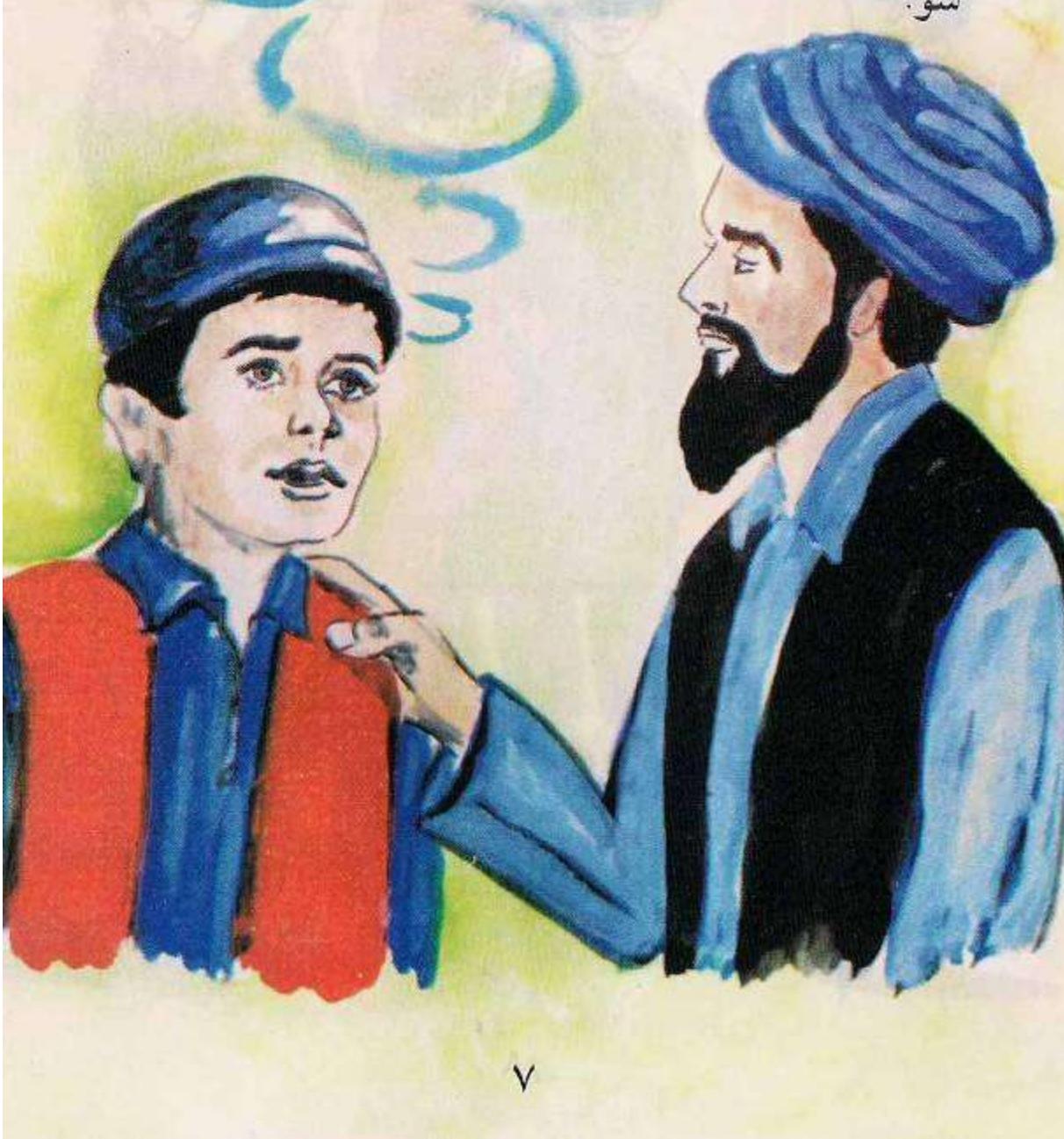
یوه ورخ احمد په همدي فکرونو کي ڏوب و چې ستر گې  
سي په یوه التونکي ولويدې چې له خپل جسامت نه او بدد  
او لوی د غنemo و بې یې له څمکي نه دونې یوې خانګې  
ته پورته کولو او هڅه یې کوله چه خپله ويچاره څاله  
بېرته ودانه کړي.



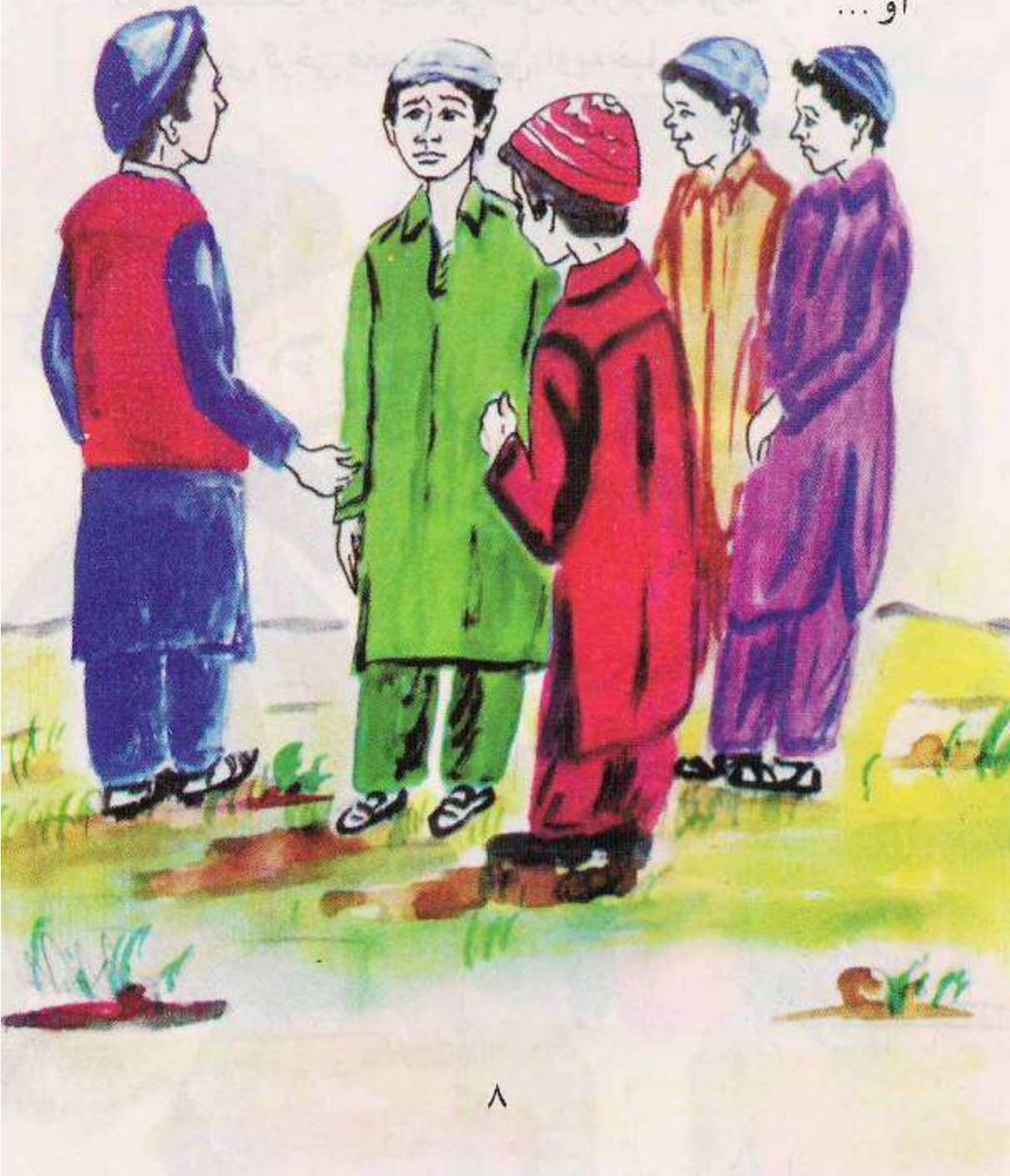
کله چې احمد دا حالت ولیده د هغه په ستر گو کې د هيلو  
بریښنا و خلیده او خپل ځان سره يې وویل. کله چې يو  
ناتوان الوتون کې خپله وي جاره او ورانه ځاله يوازی بيرته  
ودانولي شي نو آيا مونږ نشو کولاهي چې خپل وي جار  
نسوونه خی بيرته ودان کرو؟



لومړی احمد د موضوع په هکله خپل پلار سره مشوره و کړو  
 اما د هغه پلار چې له لیک لوست خخه برخمن نه و احمد ته  
 بې وویل چې «د بنوونځي جورول زموږ او ستاسو کارنه دی  
 دې خبرو پسې مه ګرځه» اما احمد چې د خپل بنوونځي یو  
 ممتاز زده کوونکې وو او د علم په زده کړه کې دیر لیوال وو،  
 د خپل بنوونځي د جورولو په هکله بې له هاند او هڅو خخه  
 لاس وانخيست او دا جمله بې خان سره زمزمه کوله.  
 (چې پسې ګرځي هغه به مومنې) او په خپل فکرونو کې دوب  
 شو.

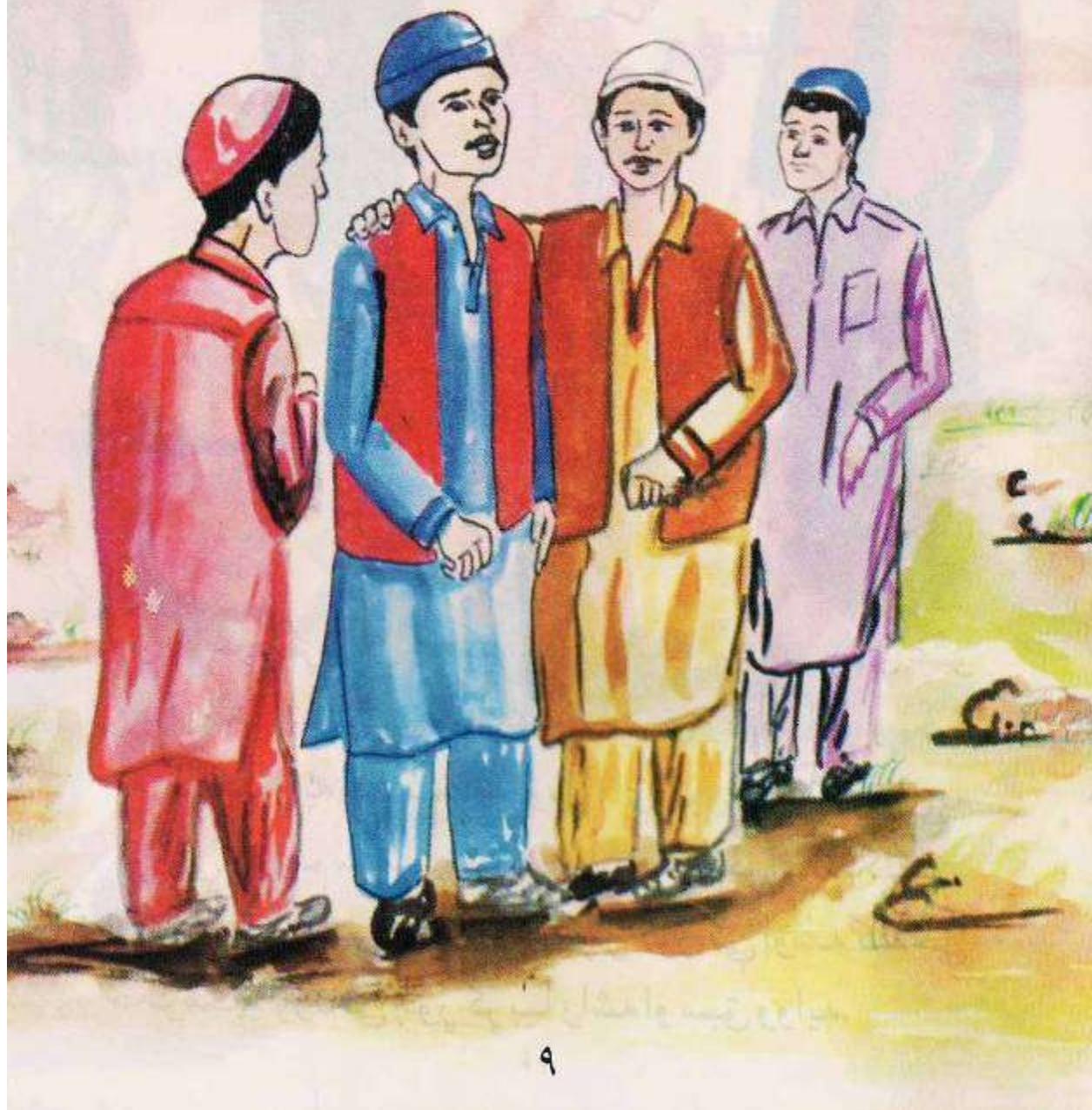


بله ورخ احمد خپل يو شميرد بنوونخې تولگې والو  
او ملګرو ته چې په همدي کلي کې او سیدل لار او  
هغوي سره يې دا پونستني شريکې کړي.  
▪ خه وخت به زموږ بنوونخې بيرته فعال شي؟  
▪ خوک به هغه بيرته فعال کړي?  
▪ موږ به تر خه وخت پوري په کوڅو کې ورځي تیروو  
او ...



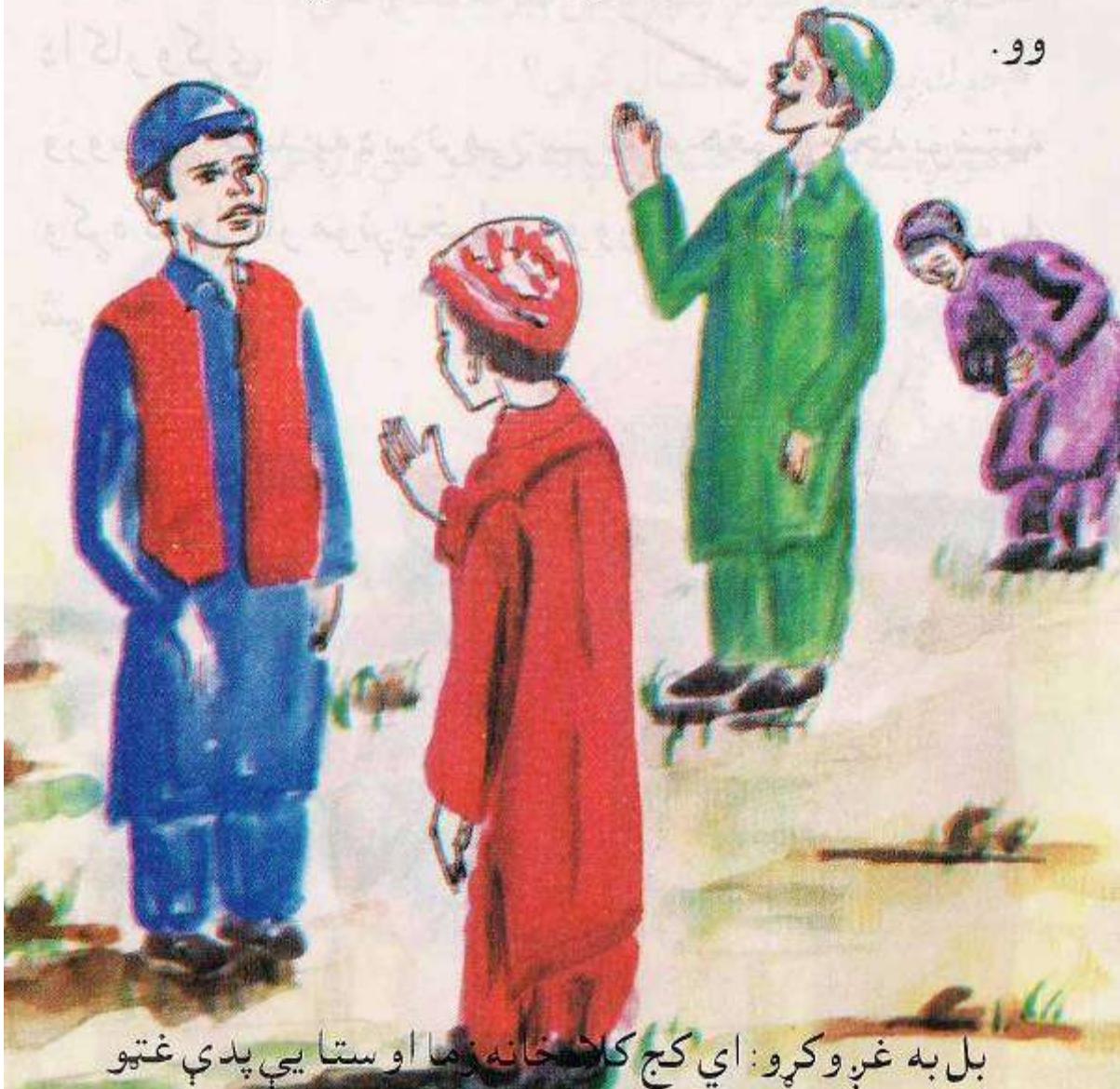
د احمد تولگیوالو او ملګرو ډول ډول نظریې او خوابونه  
ورکړل خوتول په دې فکر کې وو چې نور خوک به دوی ته  
دا کار وکړي.

وروسته احمد په ډیر نرمی سرله له هغوي څخه پونښته  
وکړه که دا کار موږ پخپله ورو ورو سرته ورسو څنګه به  
شي؟



ددې خبرې په اوري د سره عجیب آوازونه او مسخره آمزه  
خندا گانې او چتې شوې یو تن په خندا سره وویل: ورونو  
احمد لیونی شوی ده خدای د هغه وبخښي ڦير بنه هلك

. ۹۹.

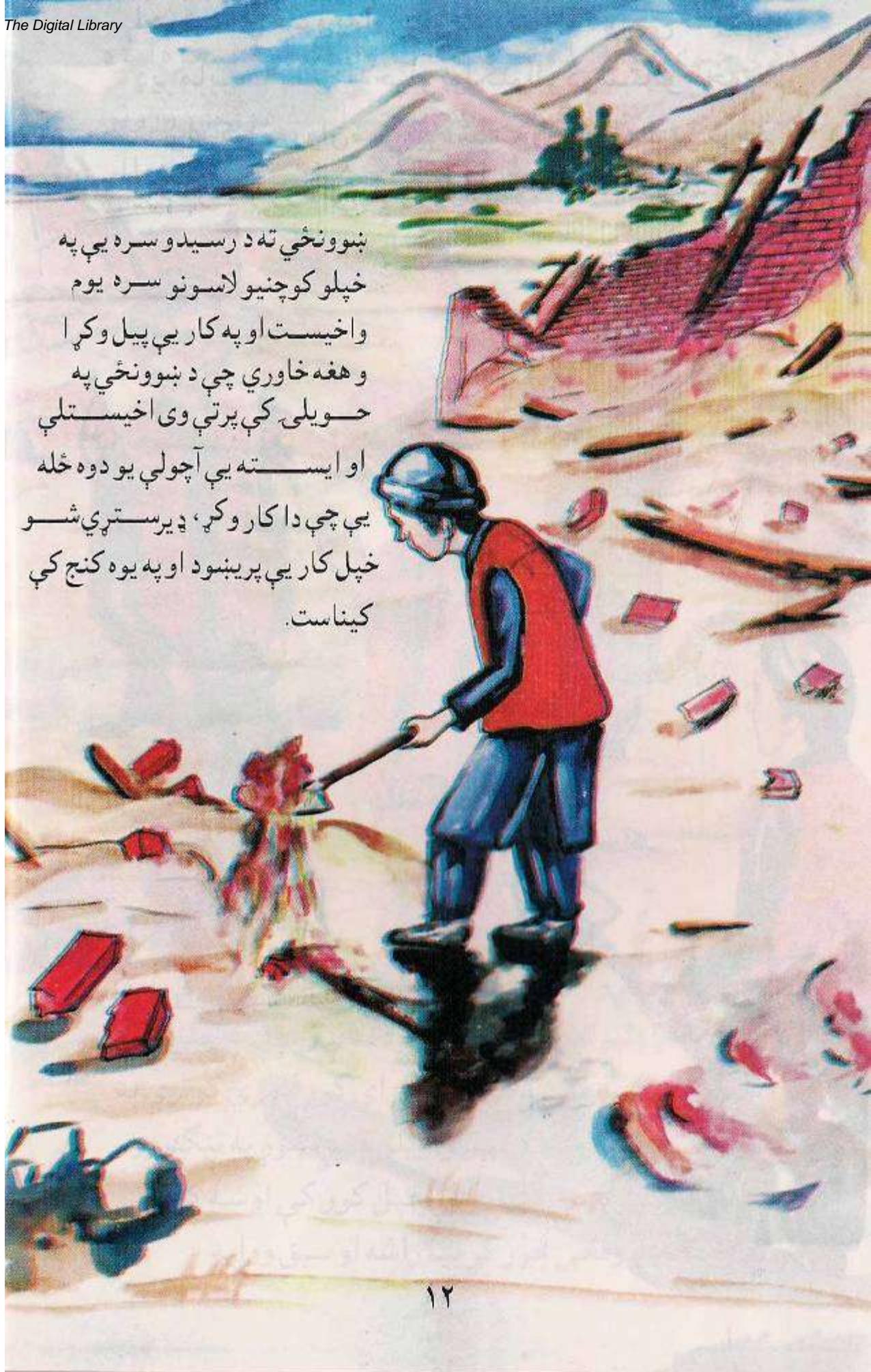


بل به غړو کړو: اي کج کاخانه زما او ستا یې پدې غټيو  
خبرو خه؟ (شوله دې وڅوره او پرده دې وکړه) له بلې خوا  
نه به بل په مسخره وویل: اي کور کوري کوتري په  
تولګې کې هم ستاد سبق ويلو سره موبه په تنګ وو،  
اوسم هم سبق پسي نښتی یې خپل کور کې او سه کله چې  
حکومت بنوونځی جوړ کړ بیا راشه او سبق ووايhe.

احمد ددی خبرو په اوریدو سره بې لە دې چې خەوايى  
دېر ما يو سەش، لە خپلۇ تۈلگىيالو دوستانو خخە جلا  
شوا او كورتە روان شو، يوه شىبىھە وروستە د يو كۆچنې  
يوم سرە د بسونخى پە لور روان شو.

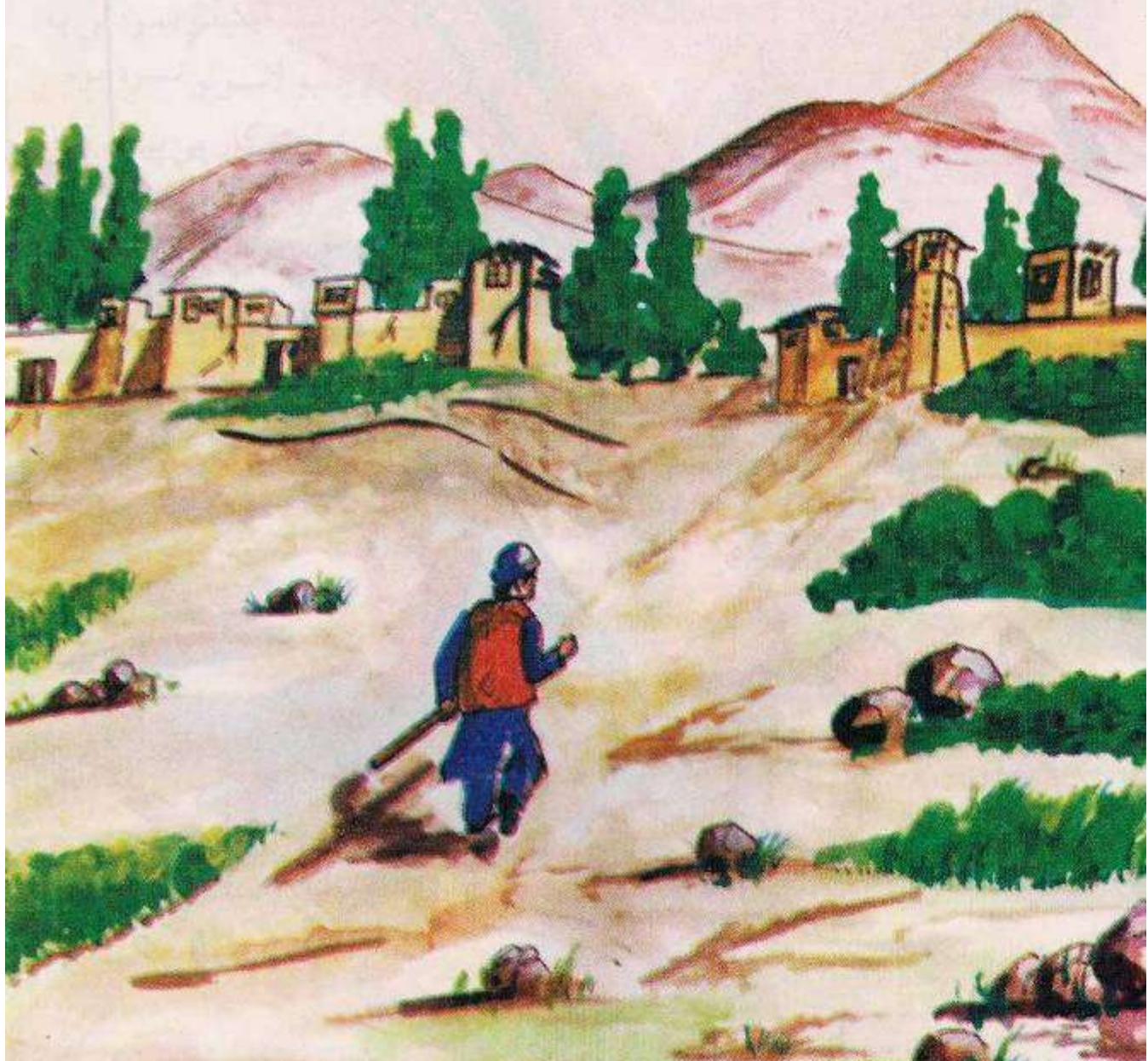


بنوونخی ته د رسیدو سره يې په  
خپلو کوچنيو لاسونو سره يوم  
واخیست او په کاري يې پيل و کړا  
وهغه خاوری چې د بنوونخی په  
حولی کې پرتې وي اخیستله  
او ایسـتـه يې آچولي يو دوه خله  
يې چې دا کار و کړ، ديرستړي شو  
خپل کاري يې پرینبود او په يوه کنج کې  
کيتاست.



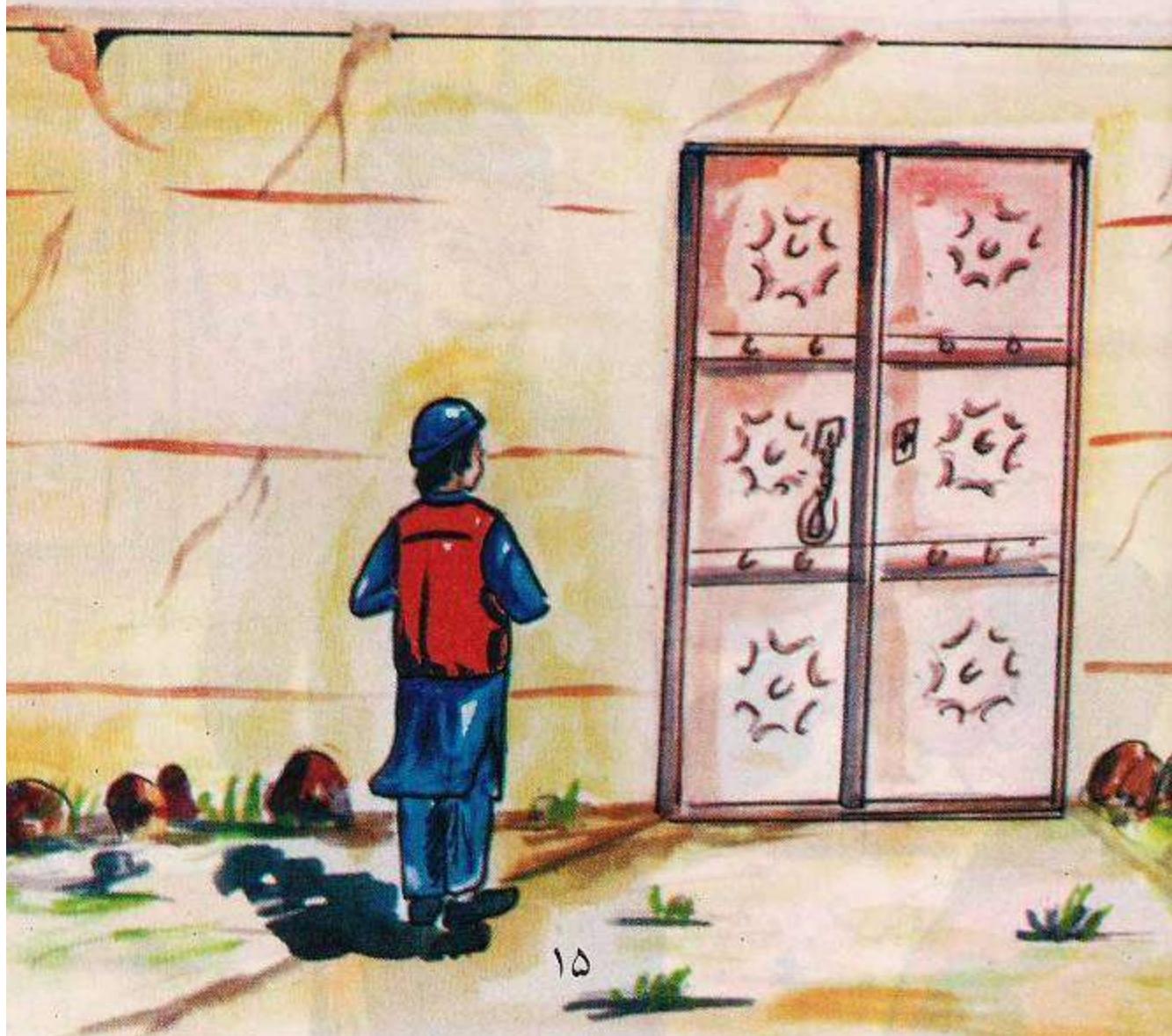


هغه د یوې ټبری پر سر کیناست او په چرتونو کې ډوب  
شو چې خنگه کولې شي دا کار چې په رښتیا هم د هغه د  
توان نه او چت وو، وکړي.



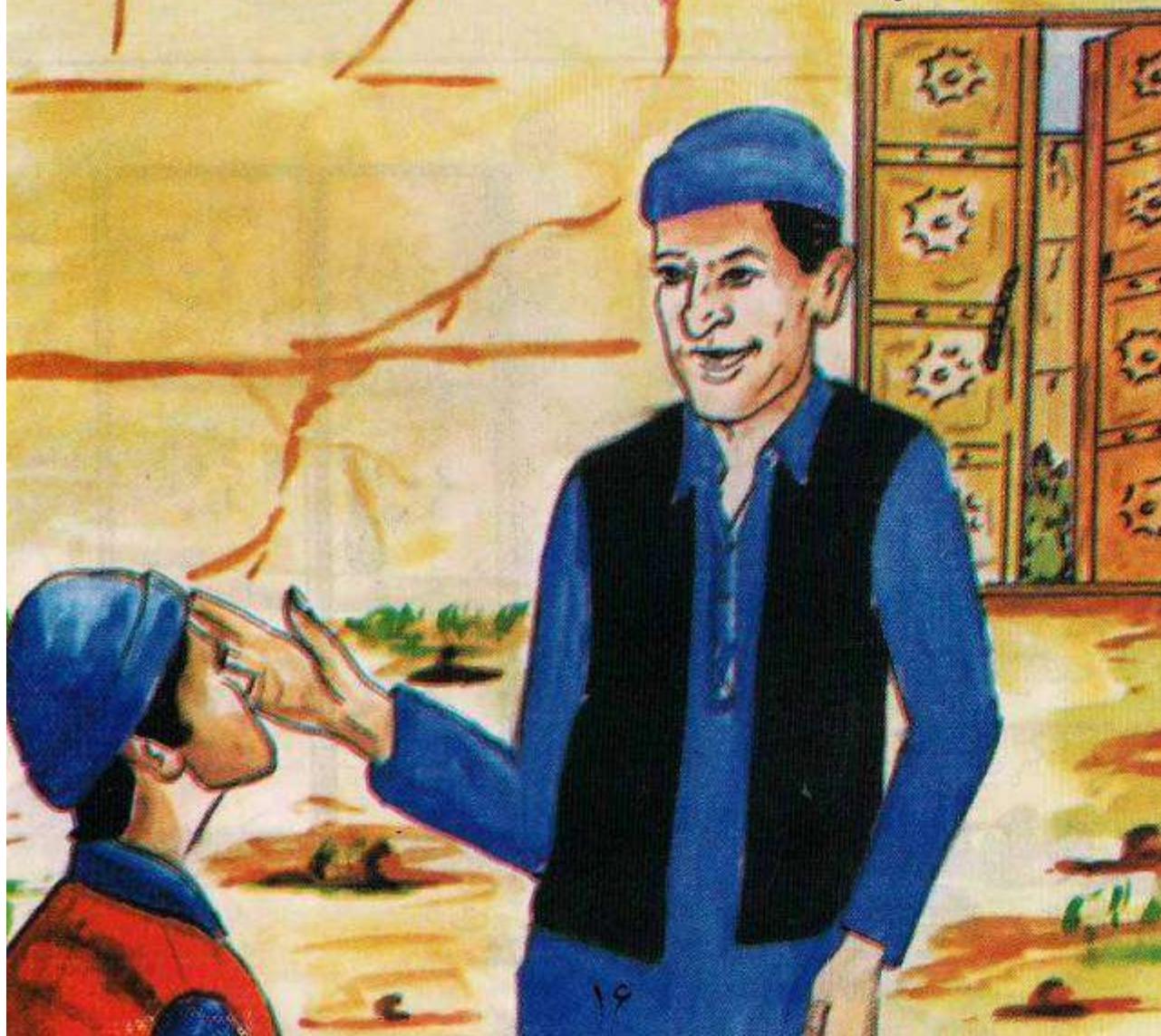
د خپلو پر بیو په مینځ کې لکه چې کومه د حل لاره يې  
پیدا کړي وي په چټکۍ سره د خپل ځای نه او چت شو او  
د خپل کور په لور روان شو وروسته چې یوم يې په کور  
کې پريښود بيرته د خپل کور څخه را ووت.

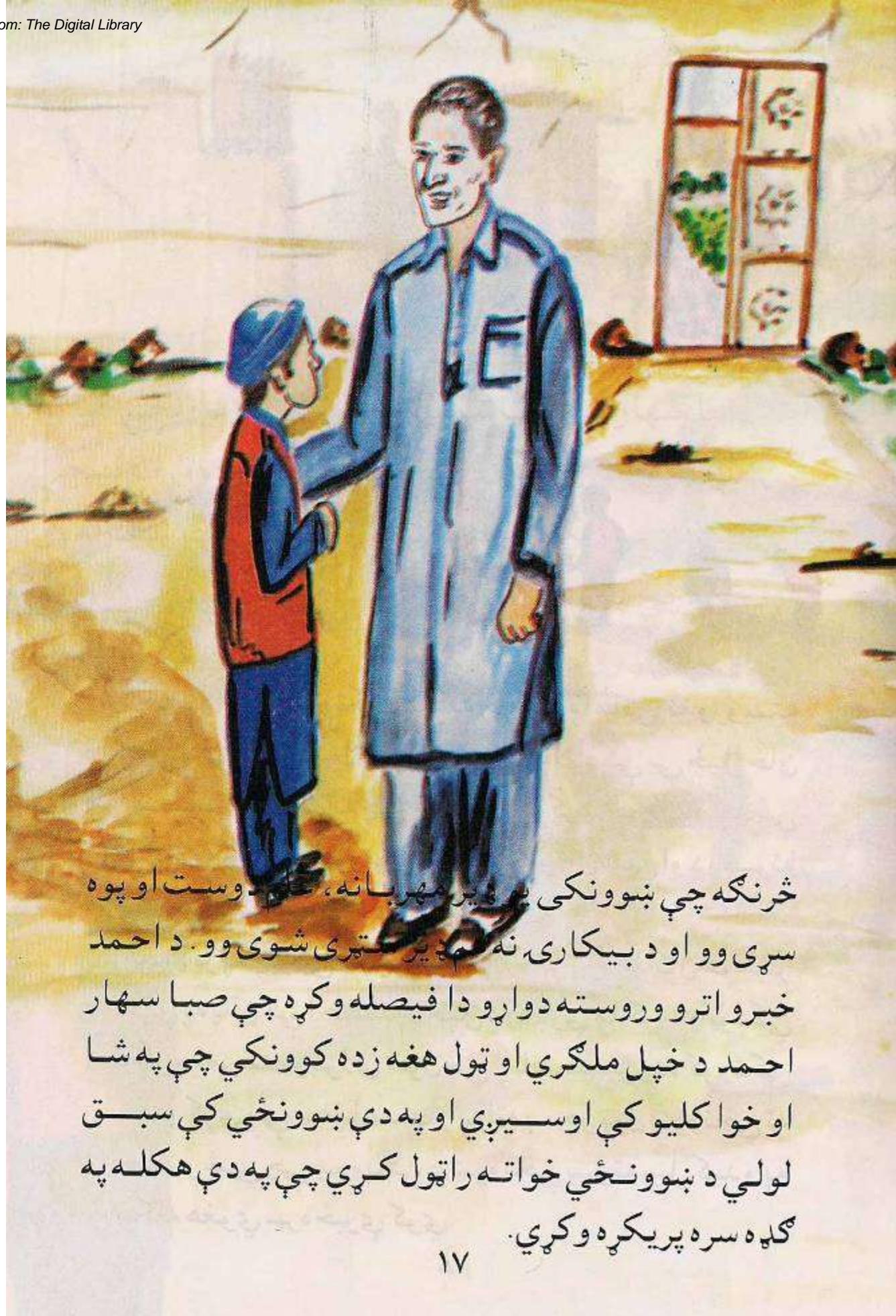
او د بل کلې په لور چې دوي ته نژدي وو او هلتہ د دوي د  
دری مضمون د بسوونکي کور وو روان شو. کله چې د  
خپل بسوونکي کور ته ورسید. لې خه و خنديده او خاورې  
يې له خپلو کالو خخه پاکې کړي. کالي يې جوړ کړل او په  
وروبي دروازه و تکوله.

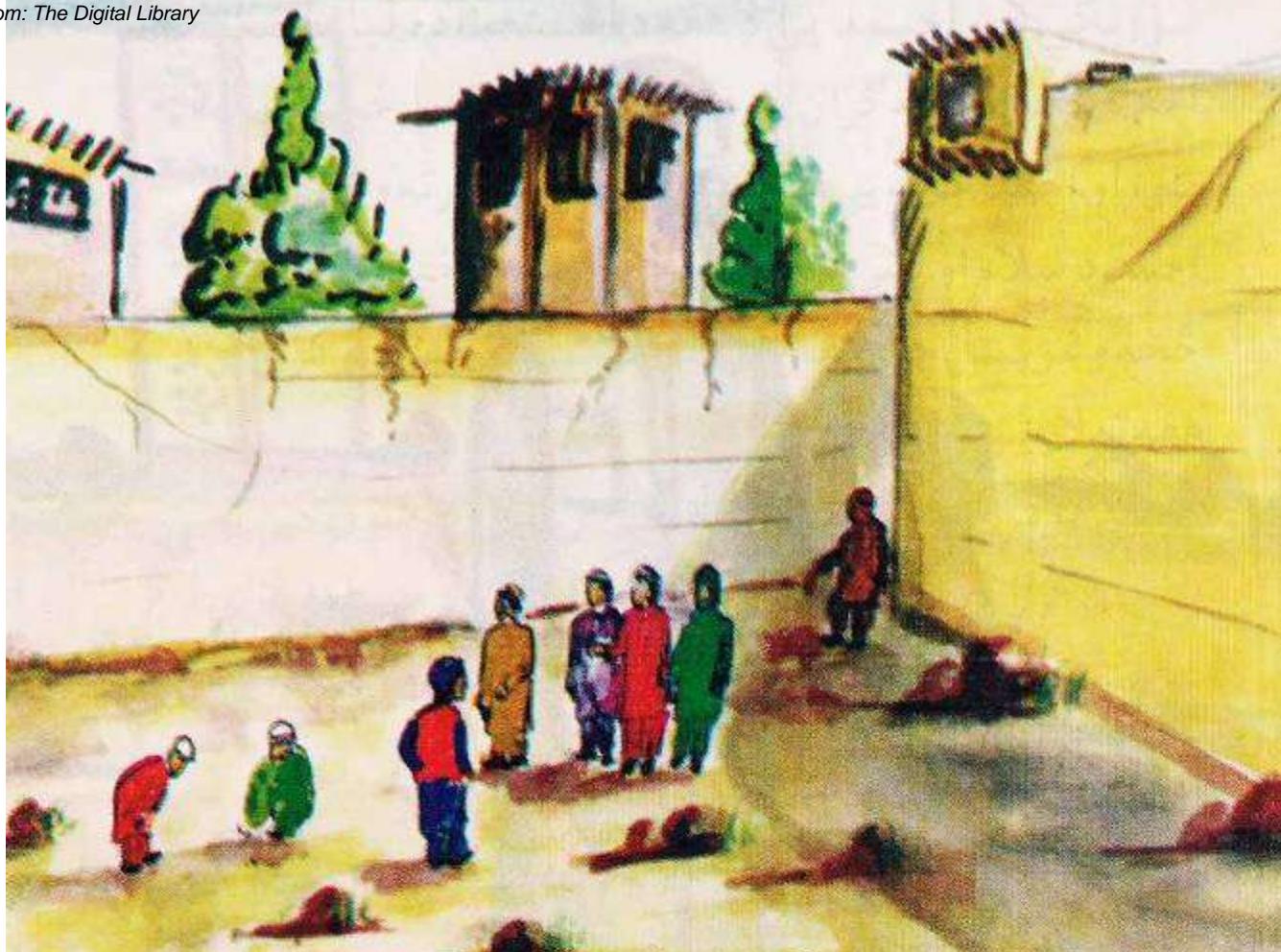


خوشیبی وروسته بنوونکی دروازه خلاصه کړه.  
بنوونکی چې احمد یې د هغه د استعداد، لیاقت او  
اخلاق د پاره ورته ګران وو د احمد په لیدو پیر خوشحاله  
شو. او احمد خخه یې غوبښنه وکړه چې کورته ورشی اما  
احمد د سلام او لاس بنکلولونه وروسته د خپل بنوونکی  
خخه و غوبښتل چې هغه سره یو خوشیبی خبرې وکړي او  
هغه ته لارېښونه وکړي.

احمد تولی خرې چې د هغه به ذهن کې وي سوونکی ته  
بیان کړي او هغه خخه یې د دې موضوع د حل د لارې  
غوبښنه وکړه.

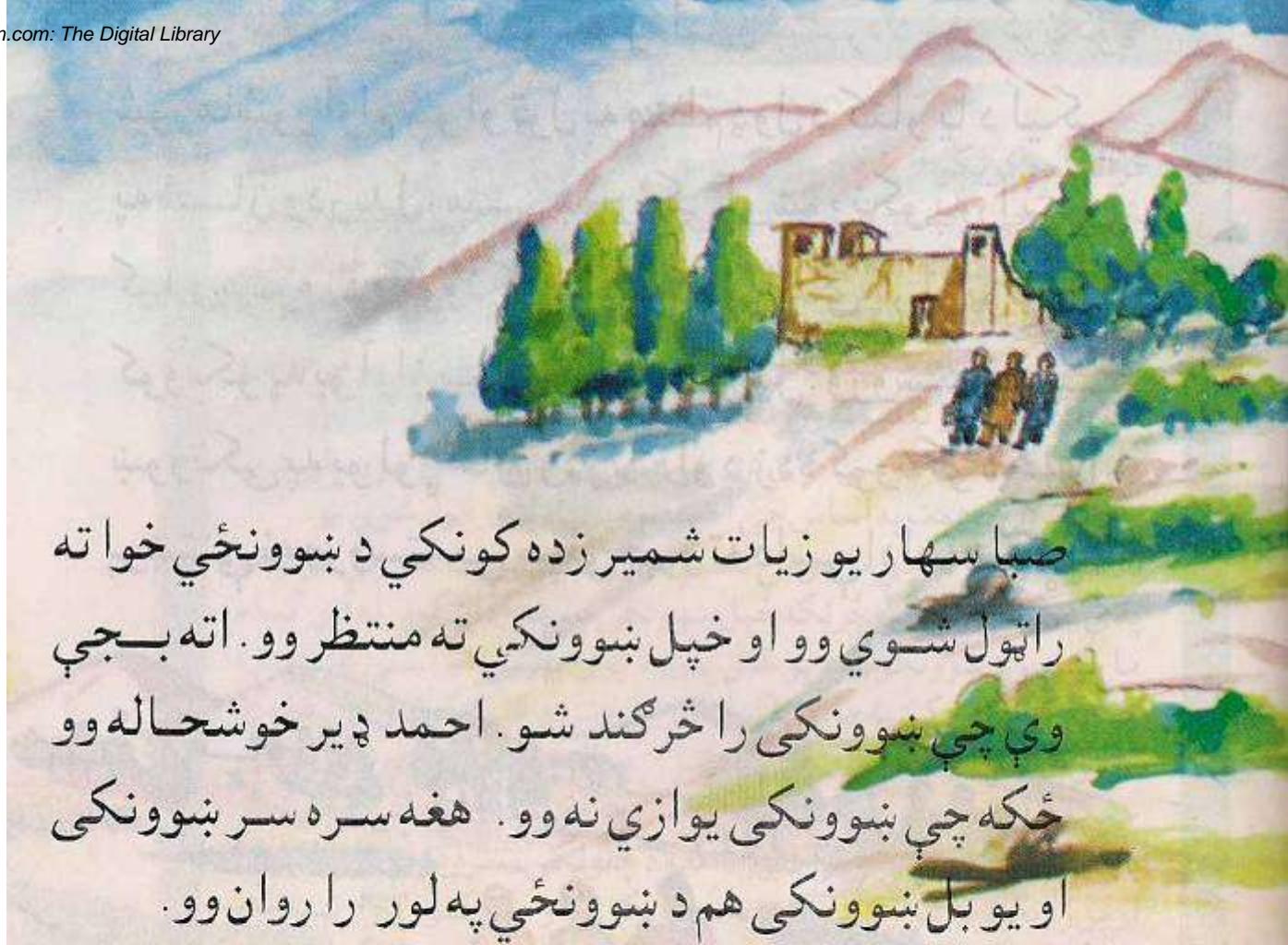




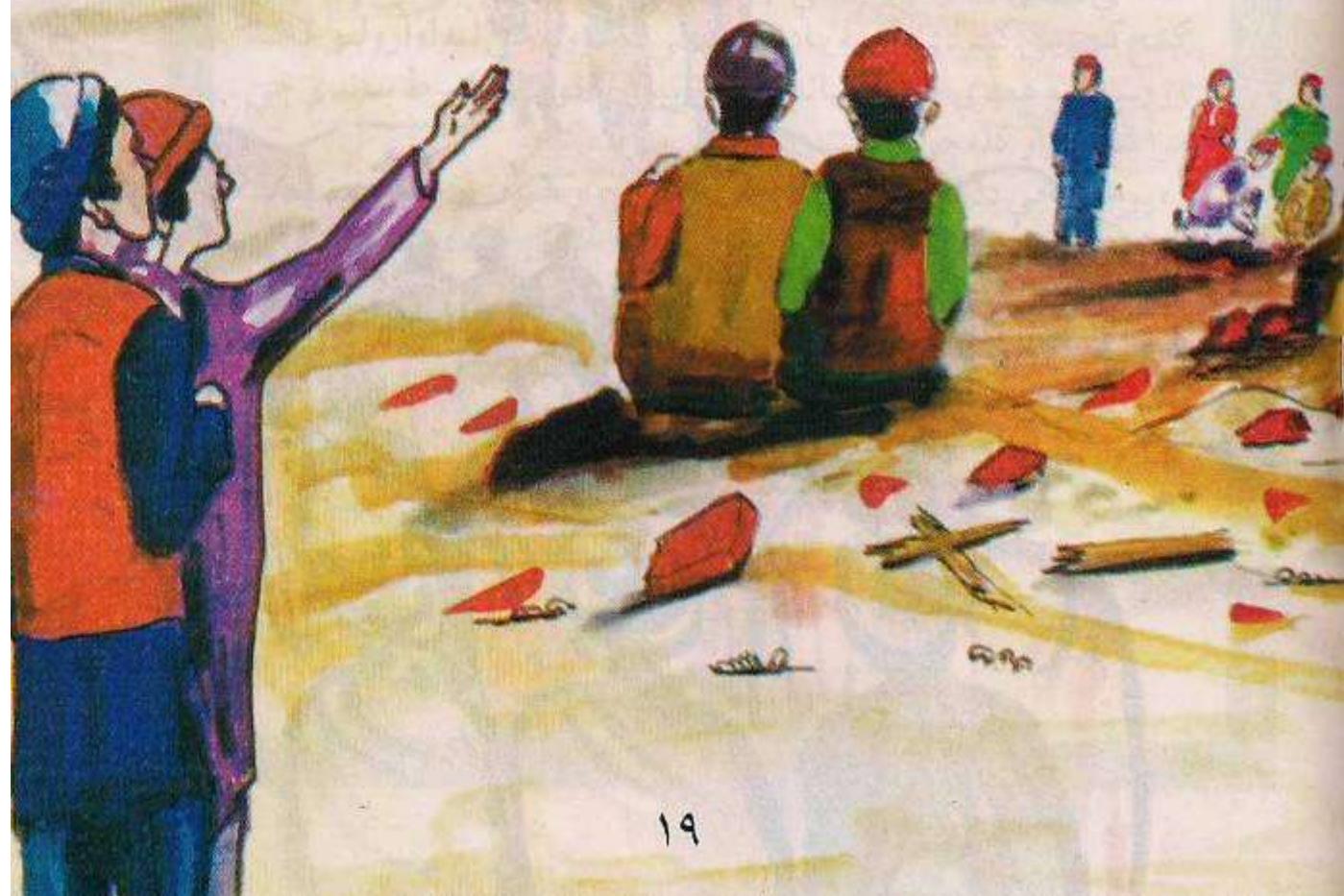


احمد د خپل بنوونکی سره له خدای په امانی نه وروسته  
په چتیکی سره په لاره روان شو په لاره کې يې خپل خان  
سره دعا کوله چې خدای دې و کړي چې هغه هڅي  
نتیجه ورکړي، بنوونځی ژر بیرته ودان شي او درسونه  
بیرته پیل شي.

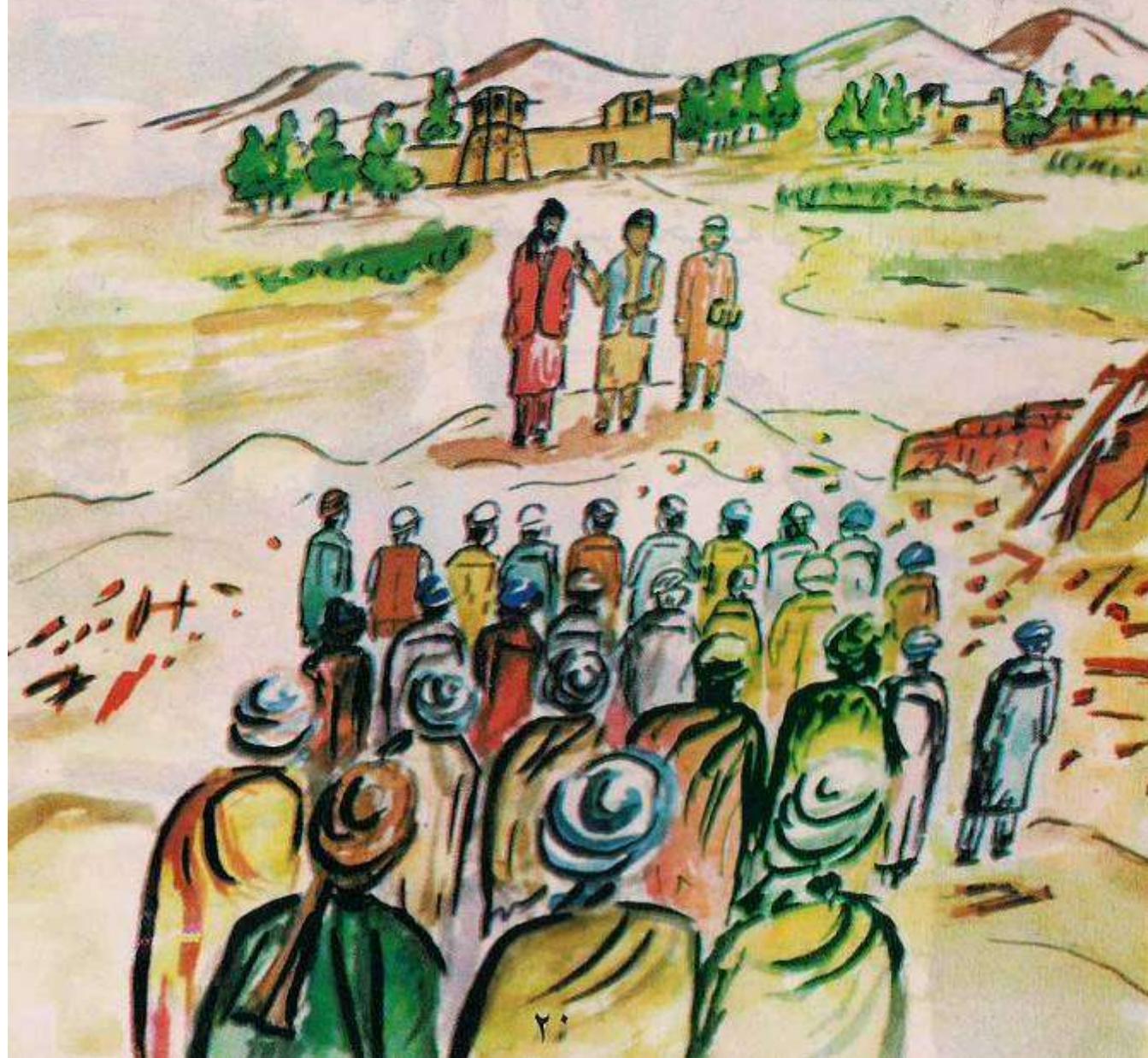
هغه دير په چتیکی سره تللو چې ژر تر ژره هلکان هم خبر  
کړي په پاى کې احمد د خپل دوه درې ملګرو او ټولګي  
والو په مرسته وکولاي شول چې زيات شمير زده کوونکي  
خبر کړي چې صبا سهار په اته بجوتول بنوونځي ته  
حاضر شي چې بنوونکي د بنوونځي بیرته پیل کيدو په  
هکله هغوي سره خبرې کوي.



صبا سهار یوزیات شمیر زده کونکی د بنوونخی خوا ته  
راتیول شوی وو او خپل بنوونکی ته منظر وو. اته بجې  
وې چې بنوونکی را خرگند شو. احمد ډیر خوشحاله وو  
څکه چې بنوونکی یوازی نه وو. هغه سره سر بنوونکی  
او یوبل بنوونکی هم د بنوونخی په لور را روان وو.



د سر بنوونکي او بنوونکو په ليدو سره د زده کونکو  
 شور ماشور آرام شواو تول په منظم دول د کتار يا د ليکي  
 په شان و دريدل. سر بنوونکي او بنوونکو په را نژدي  
 کيدو سره زده کوونکو ته سلام و راندي کړ او تولو زده  
 کوونکو په يو آواز سره (وعليكم) وویل. وروسته بيا سر  
 بنوونکي په يو لور ځاي و دريده او د زده کوونکو د حال  
 پونتنې نه وروسته يې خپلو خبر و ته د اسي ادامه ور کړه:



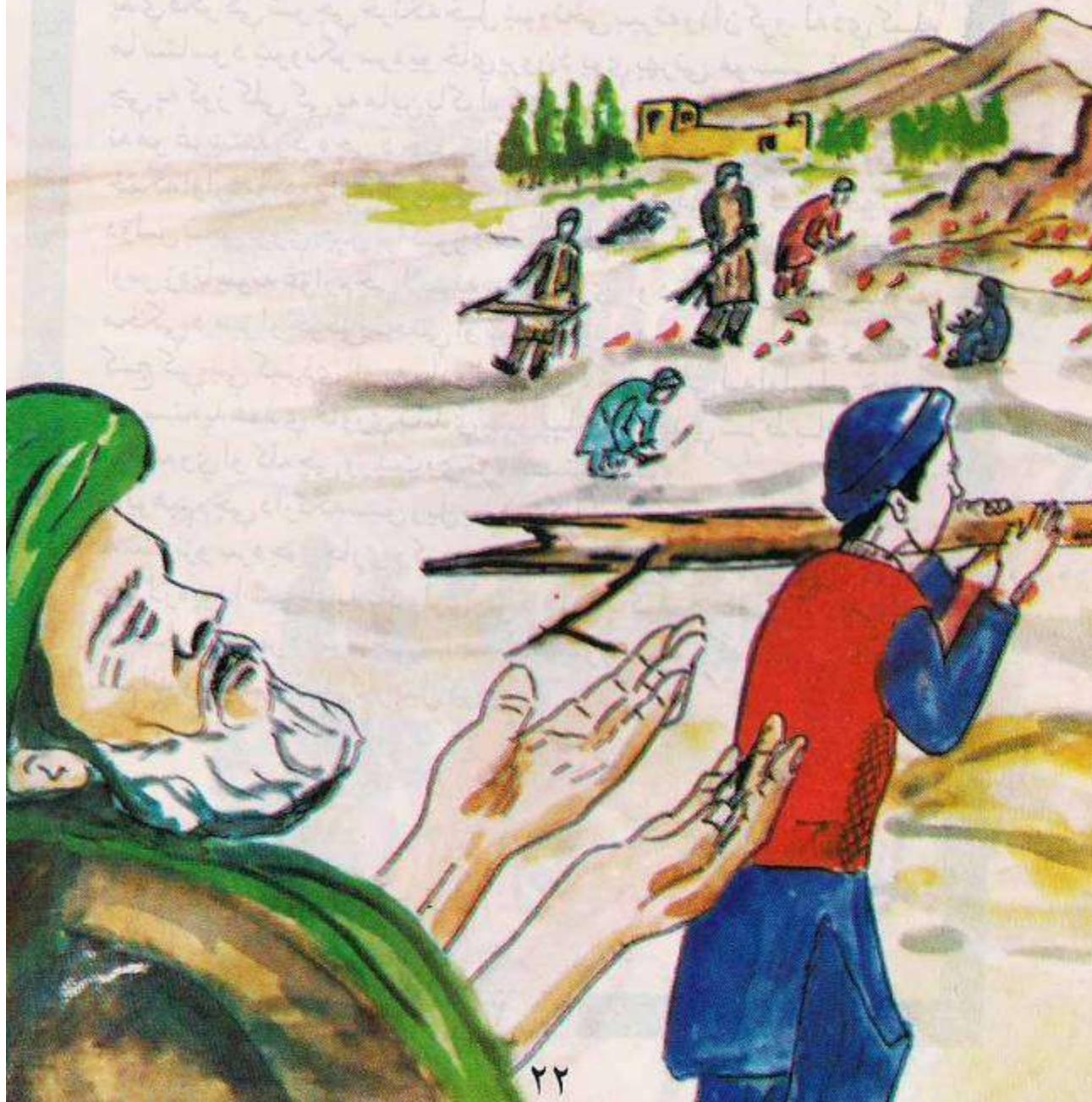
## گرانوزدہ کونکو!

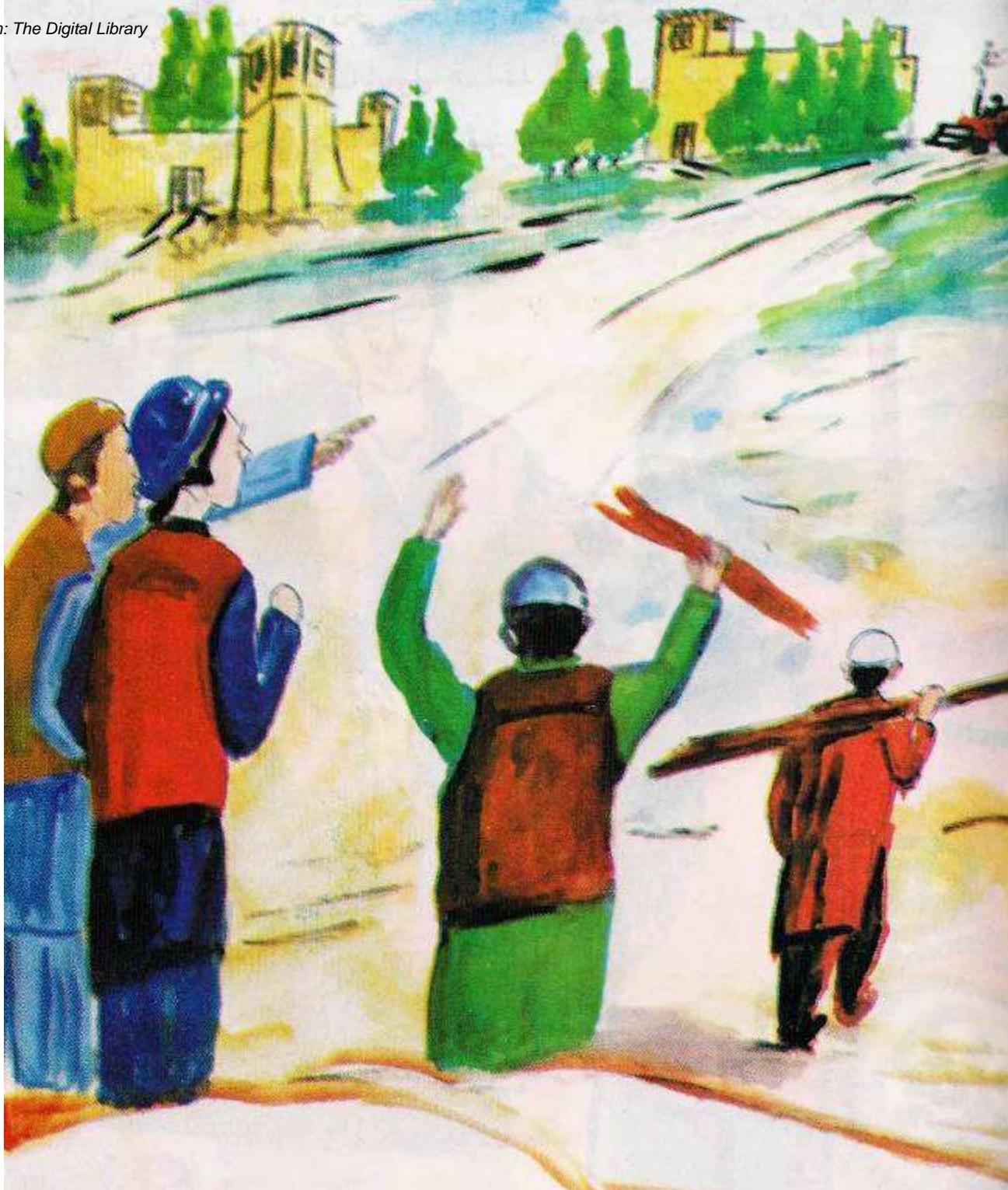
خه رنگه چې تاسو خبریاست پوره یو کال کیری چې زمونږښونځی  
ویجار شوی دی او متاسفانه د ور انوونکو جګرو له کبله هیڅ خوک ددې  
ښوونځی د ودانولو په فکر کې نه دی او بد بختانه د تاسو یو کال ژوند په  
عبد تیرشو. تاسو خپله فکر و کړئ ددې یو کال په موده کې مونږ خومره  
سبق، کتابونه او تعلیم نه وروسته پاتې شوی یو.

ولی بیا هم ډیر د خوبنۍ خای دی چې مونږ او تاسې ددې ښوونځی د یو  
زده کونکي د همت په اساس چې احمد نومیری دلته راټول شوی یو.  
دا شوق او علاقه چې تاسو یې تعلیم ته لري ددې باعث شو چې مونږ هم  
پدې فکر کې شو چې خرنګه خپل ښوونځی بېرته ودان کړو. له دې کبله  
ما ستاسود ښوونکو سره یو خای پرون د یوې بهرنۍ موسسی غږی سره  
چې په کوز کلې کې په ماين پاکولو کې بوخت وو خبرې و کړئ او د هغوي  
نه مو غونبتنه و کړه چې د خپل تراکتور په واسطه یوازې د ښوونځی  
حُمکه او اواره یا (همواره) کړي هغوي هم ژمنه و کړه چې نن د لس بجونه تر  
دولس بجو پوري خپل تراکتور د هغه د چلونکي سره مونږ ته راولیږي.  
او س زه تاسونه غواړم چې لاسونه سره ور کړي او د تراکتور د رارسیدونه  
مخکي د میز او خوکی تختي او نور خیزونه خاورونه توله کړئ او یو  
کنج کې یې کېږدئ. او په یادولرئ چې د ښوونځی له او اړولو خخه  
وروسته په همدي خاورې باندې سبق پیلوو. خو پدې شرط باندې چې  
هوابنه وي او کله چې وربنت وي نور خصتی به کوو.

زه پوهیږم چې دارنګه سبق ویل به ډیر گران وي خو مونږ چاره نلرو باید  
له ستونزو سره جوړ جارې و کړو. وروسته بیا خدای (ج) مهربانه دی چې د  
حل لاره پیدا شی او په یادولرئ چې د ماين پاکولو د مامورینو دوینا وو  
په اساس زمونږ د ښوونځی ساحه له ماينونو خخه پاکه شوی ده او س  
بسم الله ويلو سره خپل کار پیل کوو.

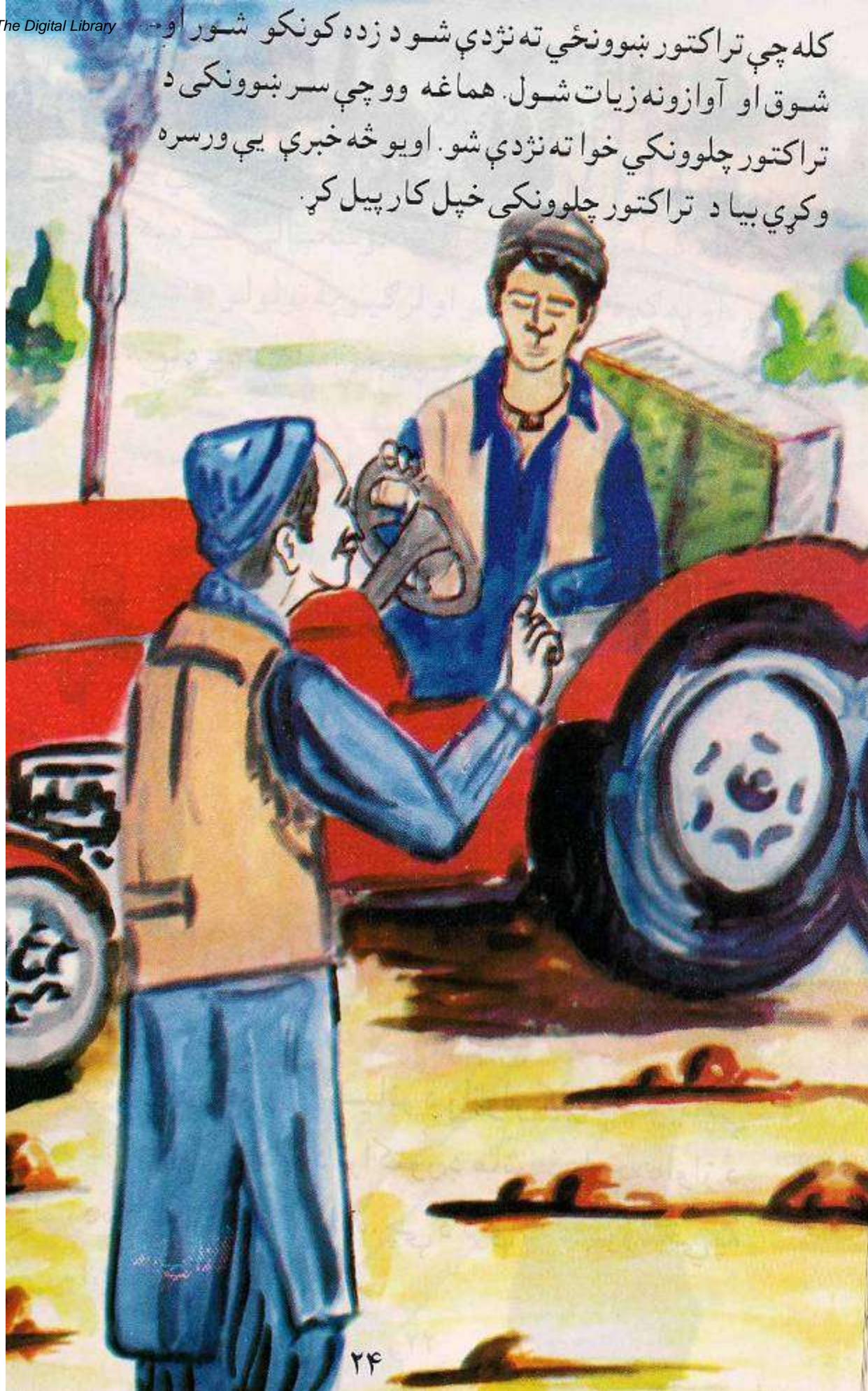
د سر بسوونکي د خبر و پاى ته رسيد و سره يو عجيبة ګوله پي  
 شور او شوق د زده کونکو په زرونو کي د بسوونځي بيرته پيل  
 کيدوله کبله پيدا شو. ټولو په خوشحالی سره په کار پيل  
 وکړ. او په ګډه یې د تختو او لر ګيو په ټولولو د بسوونځي د  
 شا او خوا خخه پيل کړل. د بسوونځي ساحه ډيره لویه نه وه نو  
 دا کار په چتکي سره پاى ته ورسيد.





د تختو، دروازو او نورو شیانو د را تو لو کار له بسوونخی  
څخه خلاص شو ناخا په د تراکتور د ماشین او چت آواز د  
تولوزده کونکو پام را او اړاوه. چې د لري نه د بسوونخی په  
لور روان وو.

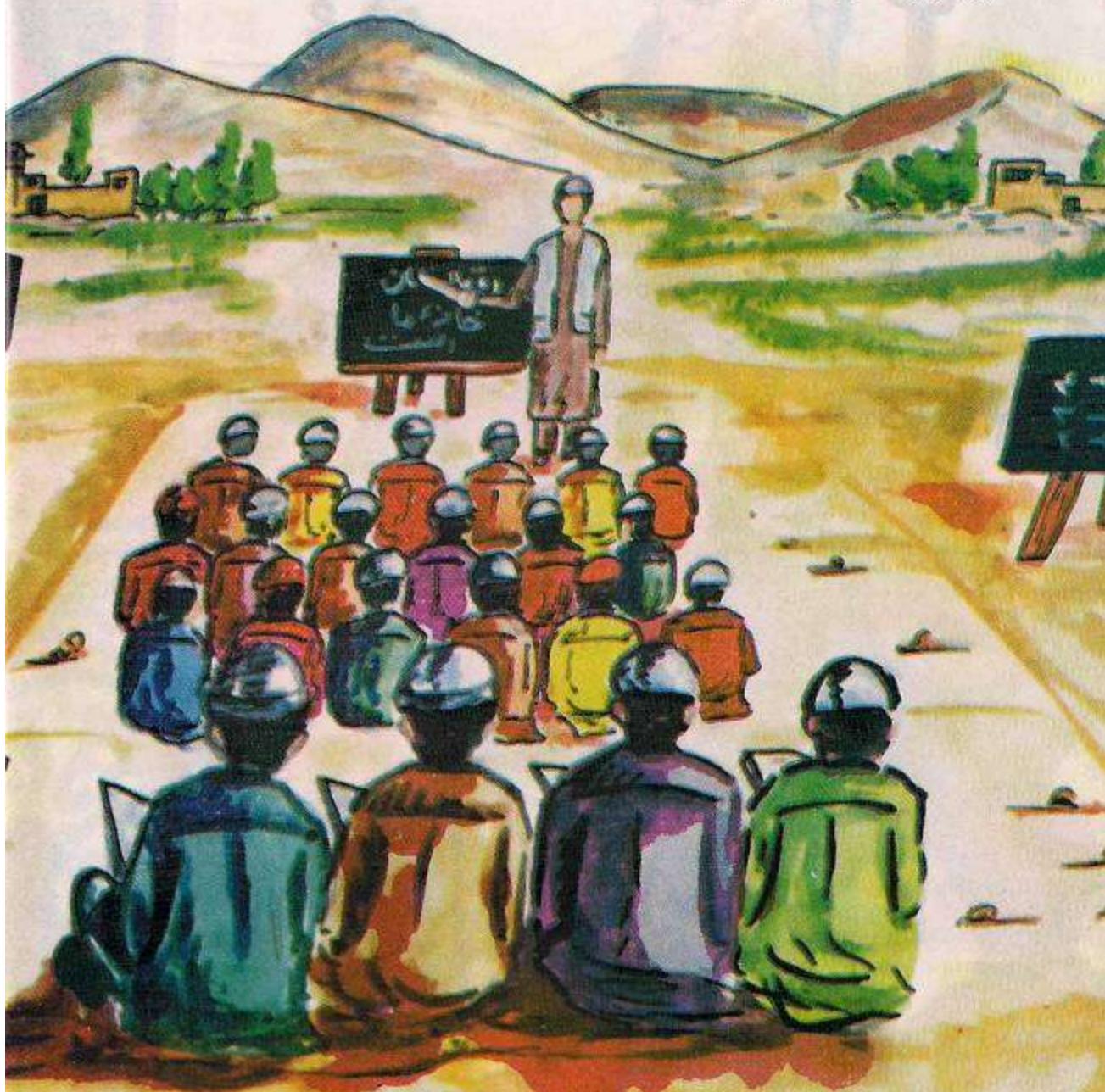
کله چې تراکتور بیوونخی ته نژدې شود زده کونکو شور او.  
شوق او آوازونه زیات شول. هماغه وو چې سر بیوونکی د  
تراکتور چلوونکی خوا ته نژدې شو. او یو څه خبرې یې ورسه  
وکړي بیاد تراکتور چلوونکی خپل کار پیل کړ.



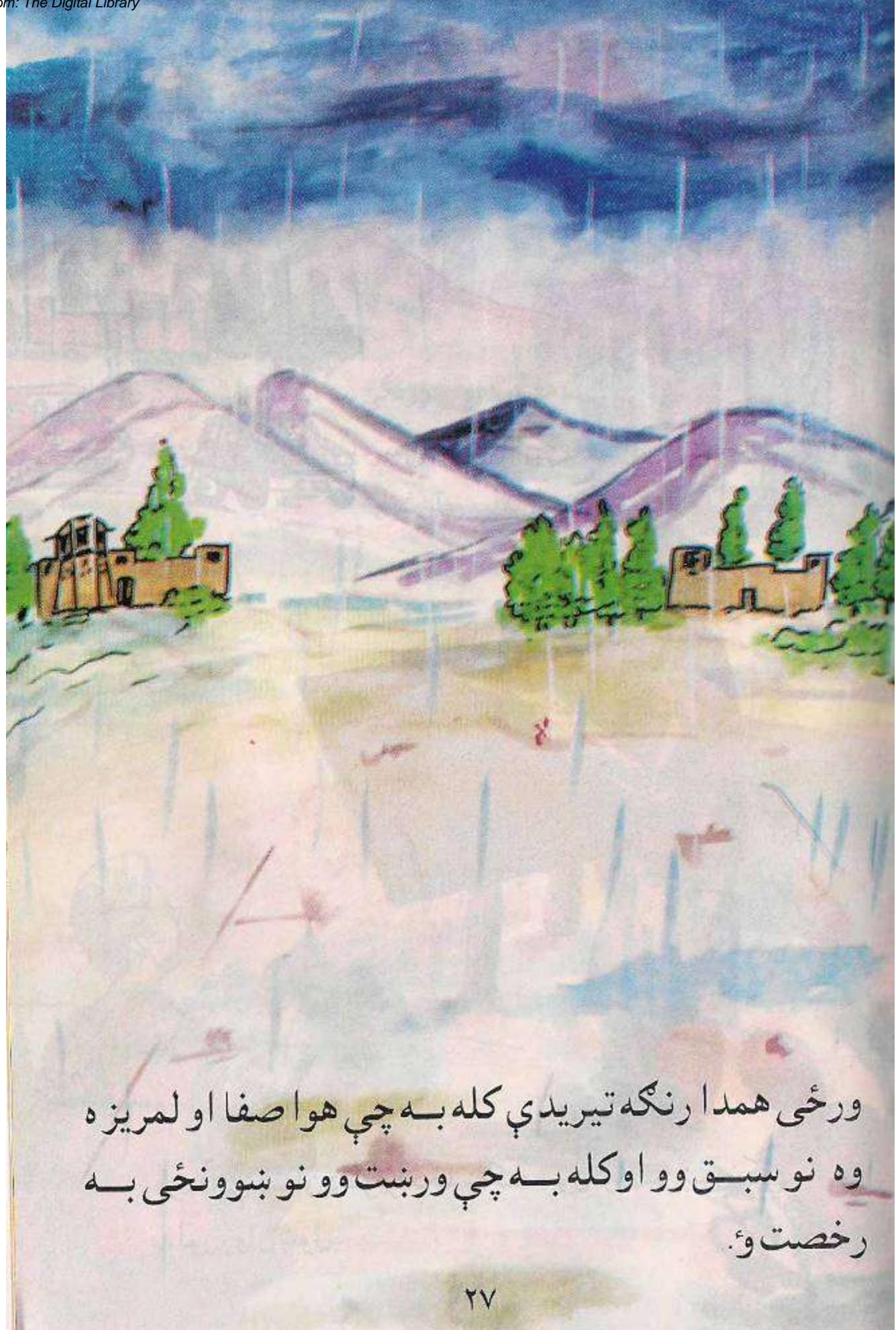
زده کونکو په ډیره حیرانتیا سره د تراکتور کارته پام  
کاوه چې خرنګه دا وړوکی ماشین د خاوری غونډی څان  
سره مخکي ورپي او خمکه او اروي.



په همدي توګه په صبا يې بنوونځي پيل شو. که خه هم زده  
کونکي دير لبرو و خوبیا هم بنوونځي په گوت گوت کې په  
اوارة شوي ئخمه باندې د بیلا بیلولو تولګيو په عنوان په خپل  
سبق پيل وکړ. که خه هم خاورې باندې کیناستل، د کتابونو  
او بنوونکو کمولی لویه ستونزه وه.

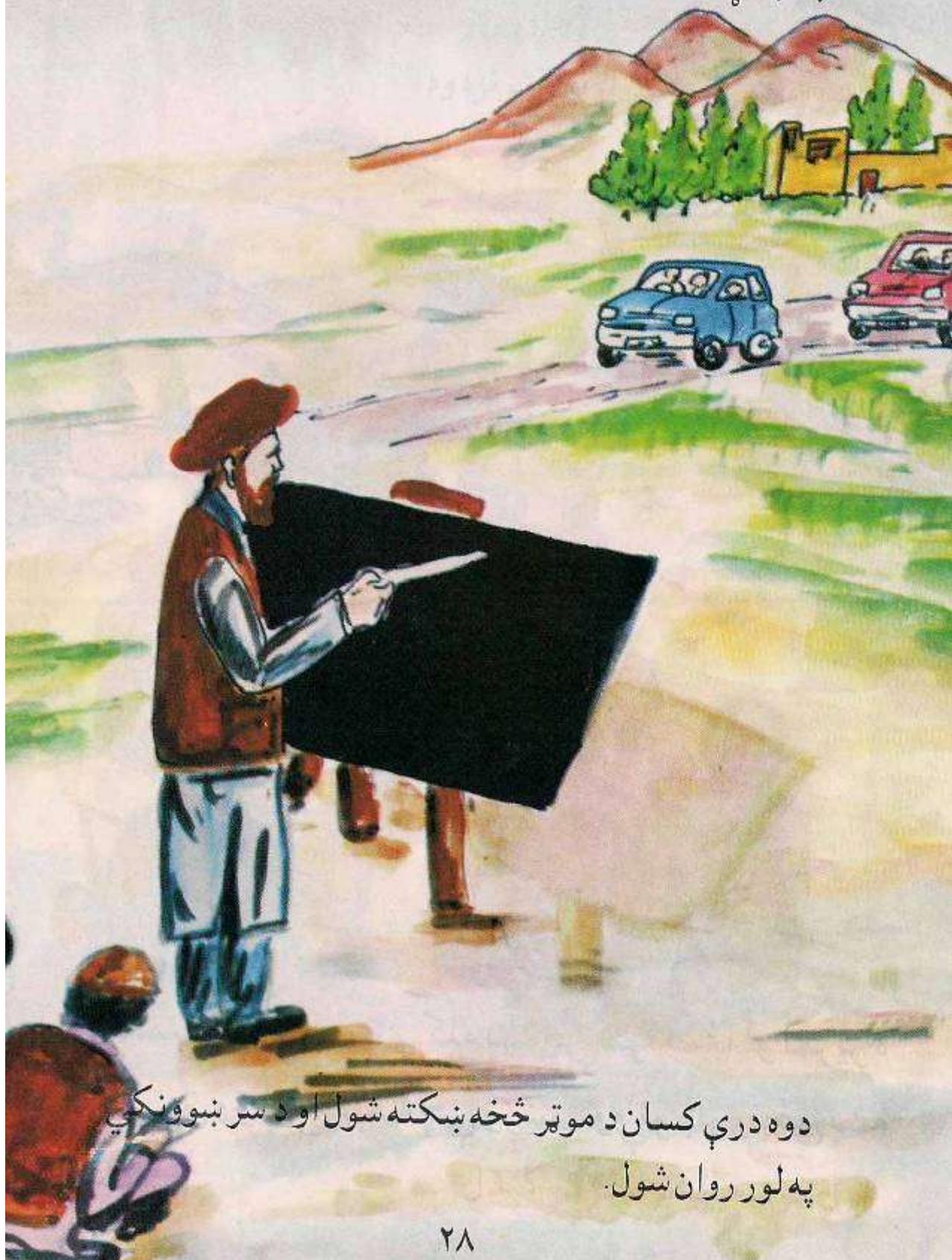


خوله دې امله چې له بې کاريyo خخه يې خلاصون موندي و  
تول خوشحاله تر ستر ګو کيدل.



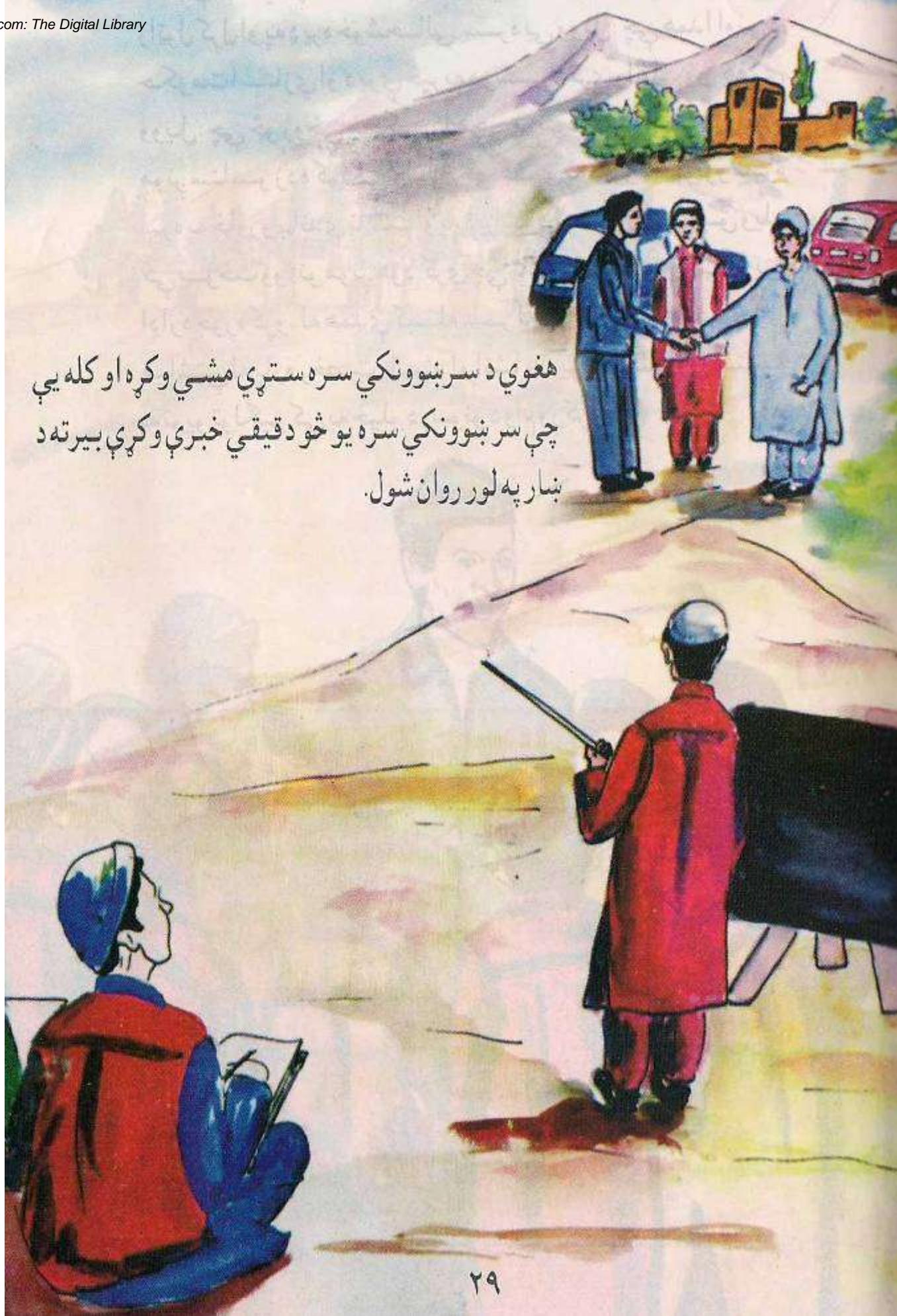
ورخی همدارنگه تیریدی کله به چې هو اصفا او لمريزه  
وه نو سبق وو او کله به چې وربست وو نو بسوونځی به  
رخصت و.

دغوايي د مياشتني په ورخو کي يوه ورخ چې زد  
کوونکي په سبق ويلو بوخت وو، دوه درې موټرو چې د  
ښوونځي خواته ودریدل د زده کوونکو توجه یې ځانته  
جلب کړه.

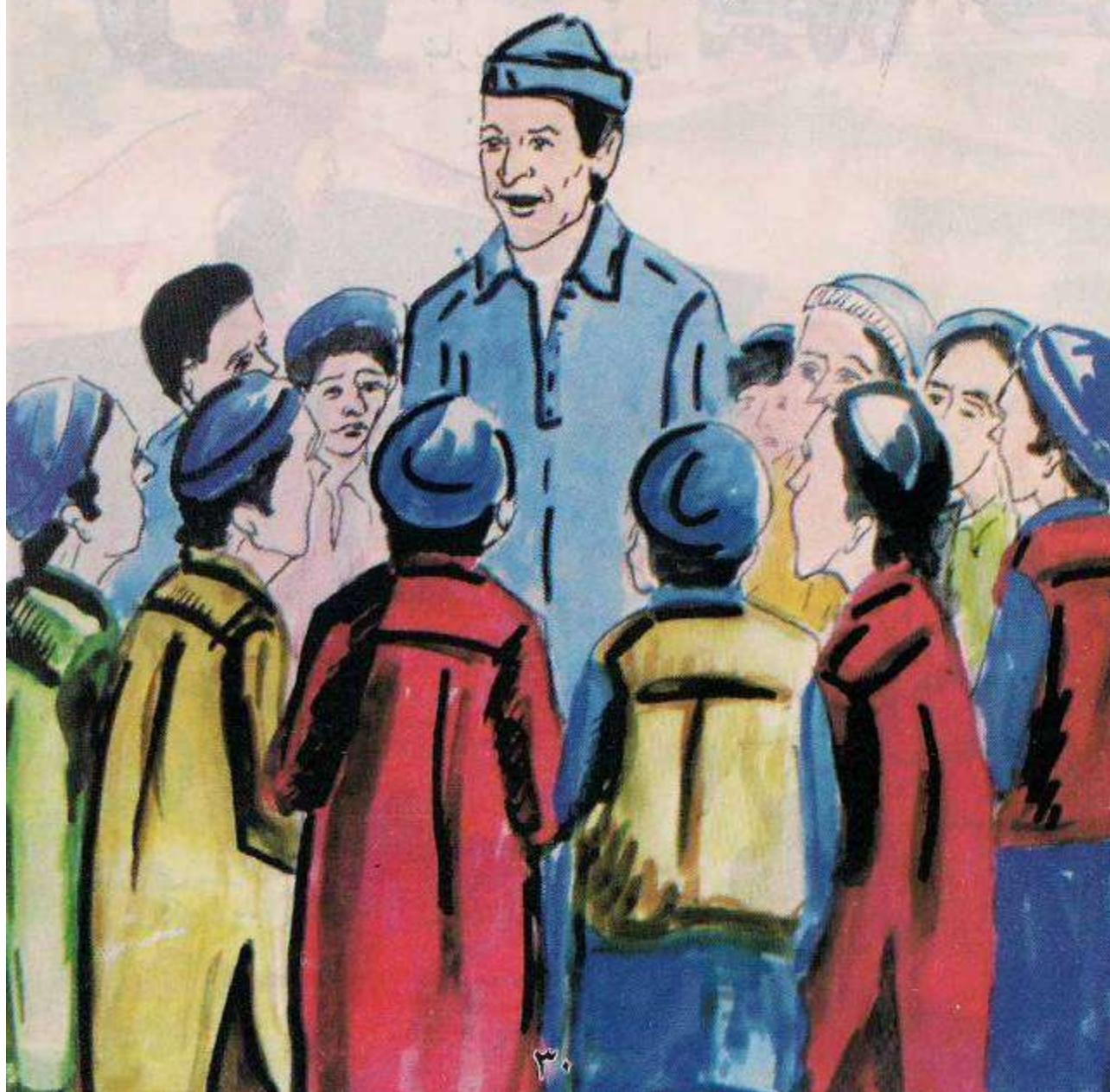


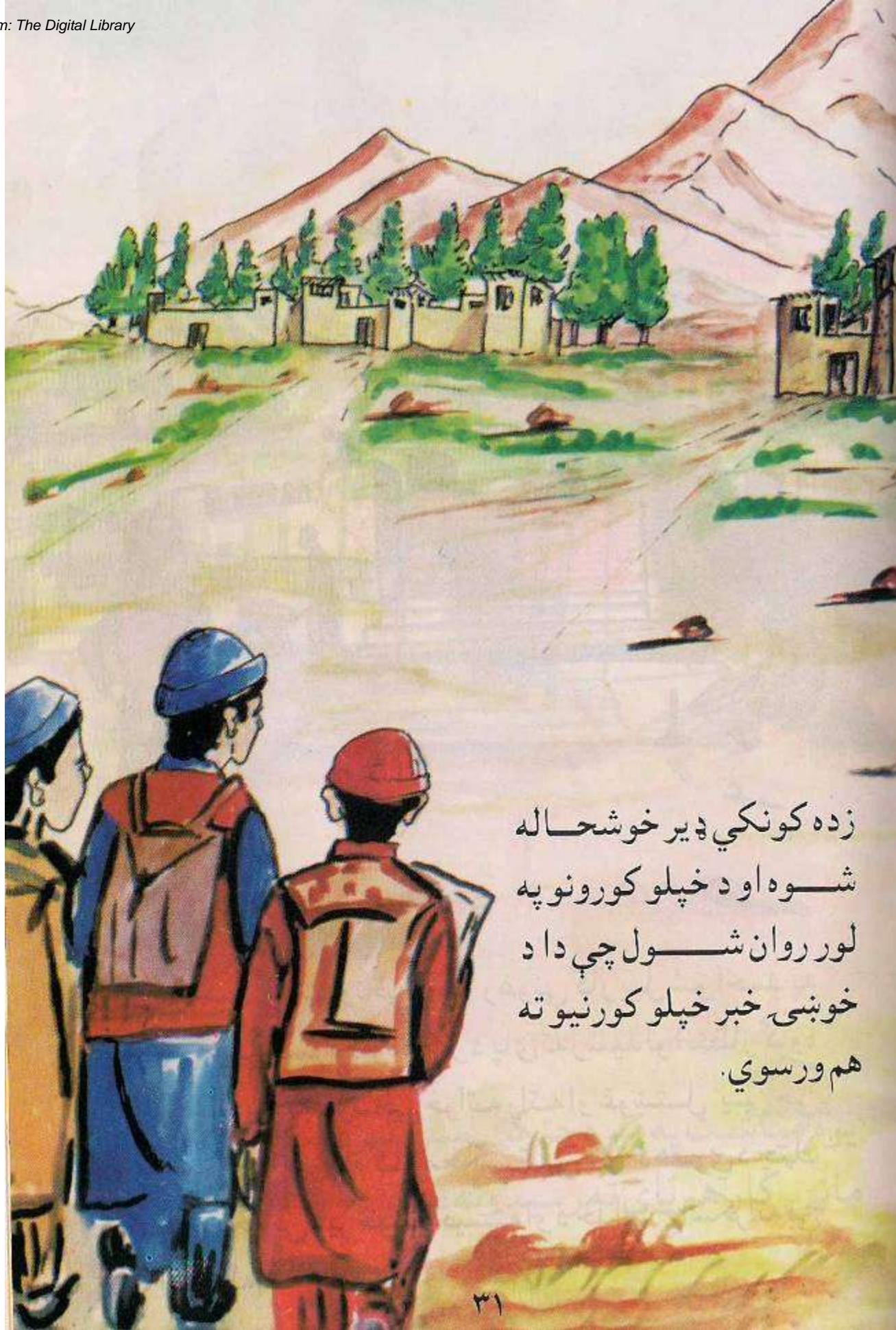
دوه درې کسان د موټر خخه نښکته شول او د سرښوونکي  
په لور روان شول.

هغوي د سربنونکي سره ستری مشي و کړه او کله يې  
چې سربنونکي سره یو خود قيقې خبرې و کړې بيرته د  
ښار په لور روان شول.

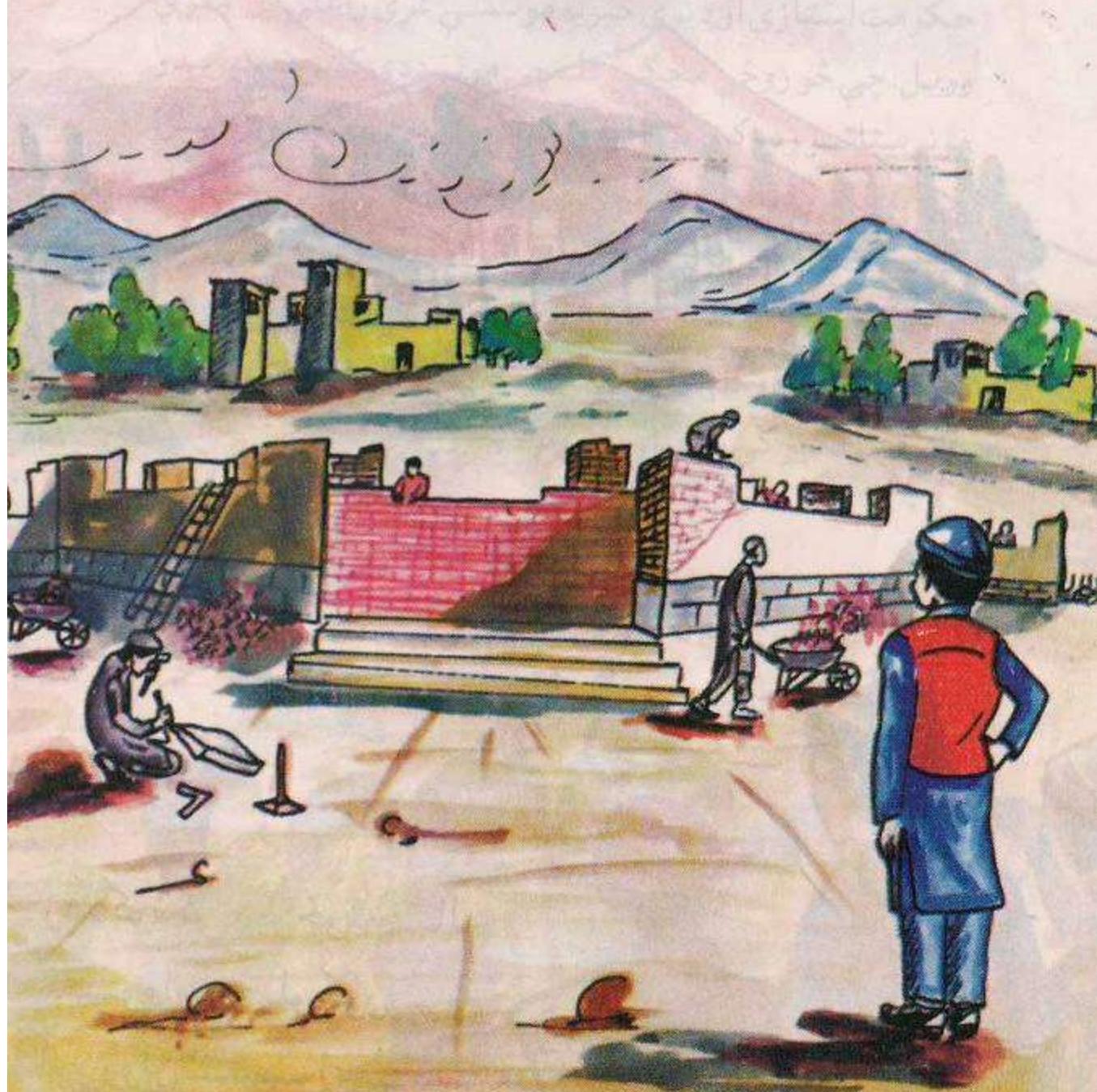


کله چې هغوي لارل، سرې بسوونکي تول زده کونکي او بسوونکي  
 راتیول کړل او په ډیره خوشحالی سره يې وویل: چې همدا او س د  
 حکومت استازی او د ډیوی خیریه موسسې غږی راغلي وو. هغوي  
 وویل: چې خور و خې مخکي کله چې مونږ ددې کلې نه تیریدو  
 مونږ ستاسو زده کونکي ولیدل چې هغوي په ډیرو ستونزو سره  
 سره په خاور و باندي ناست او په ډير شور او شوق سره سبق ويلو  
 کي بوخت وو. نو مونږ هود کړي چې تاسو ته شپږ تولګي او یوه  
 اداره جوړه کړو. له همدي کبله سر له سبا خخه تاسو د ډيوی  
 میاشتی له پاره رخصت یاست. او انشاء الله یوه میاشت وروسته به  
 په نو یو تولګيو کي به خپلو درسونو دوام ور کړي.

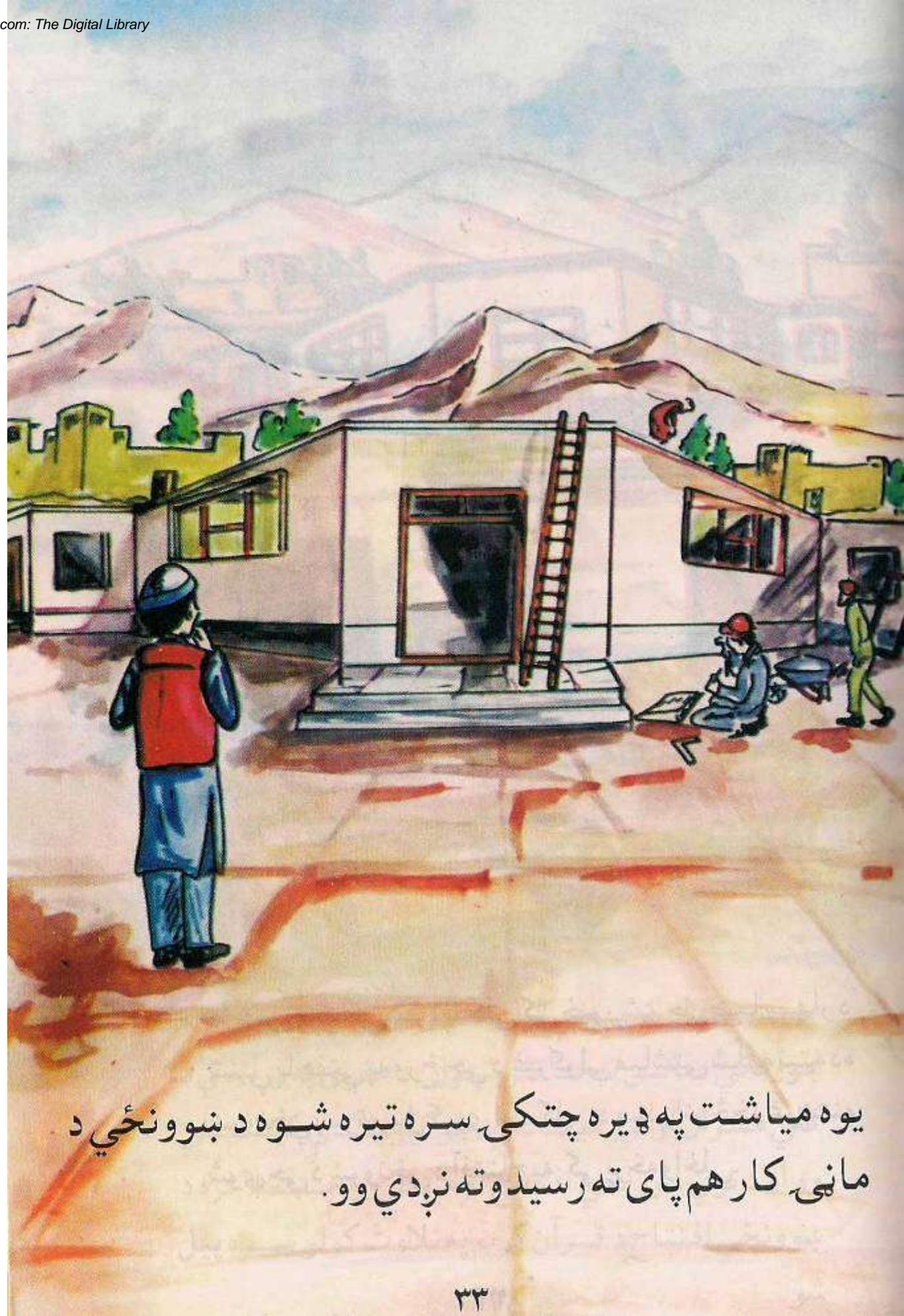




زده کونکی ڏير خوشحاله  
شوه او د خپلو کورونو په  
لور روان شـول چـي دـاد  
خوبـنى خـبر خـپـلو کـورـنـيوـتـه  
هم ورسـويـ.



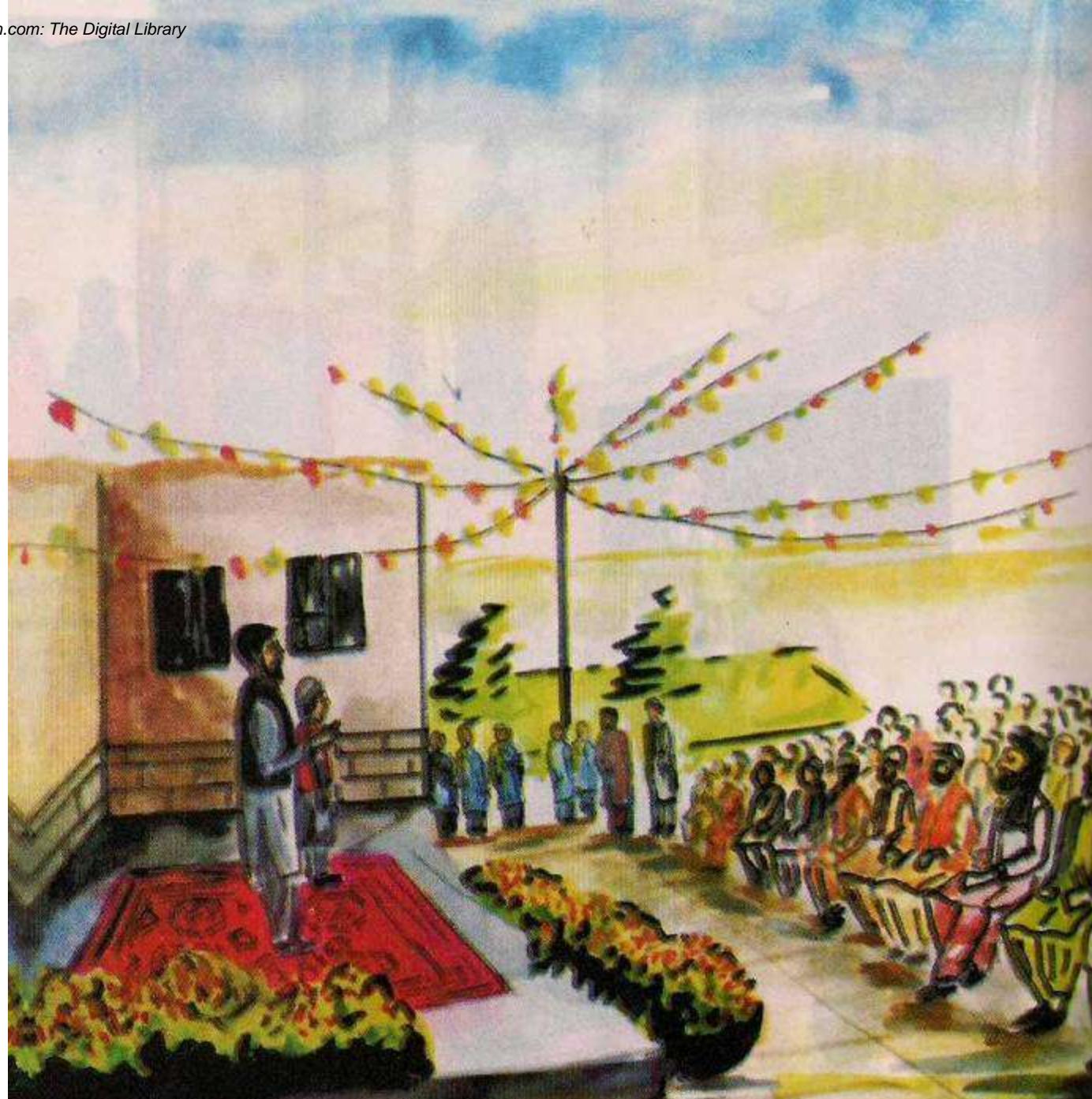
سیا سهار د بنوونخی د بیا رغونې کار پیل شواحمد په  
د یري بې صبره سره د کار د پای ته رسیدلو انتظار کاوه  
او هره ورڅ بنوونخی خواته راته او غونښل یې چې  
ووینې چې خومره کار مخکې تللی دی. د هغوي د چتیک  
کار خخه یې دیر خوند اخیسته او د خدای (ج) شکرانه بې  
ادا کوله.



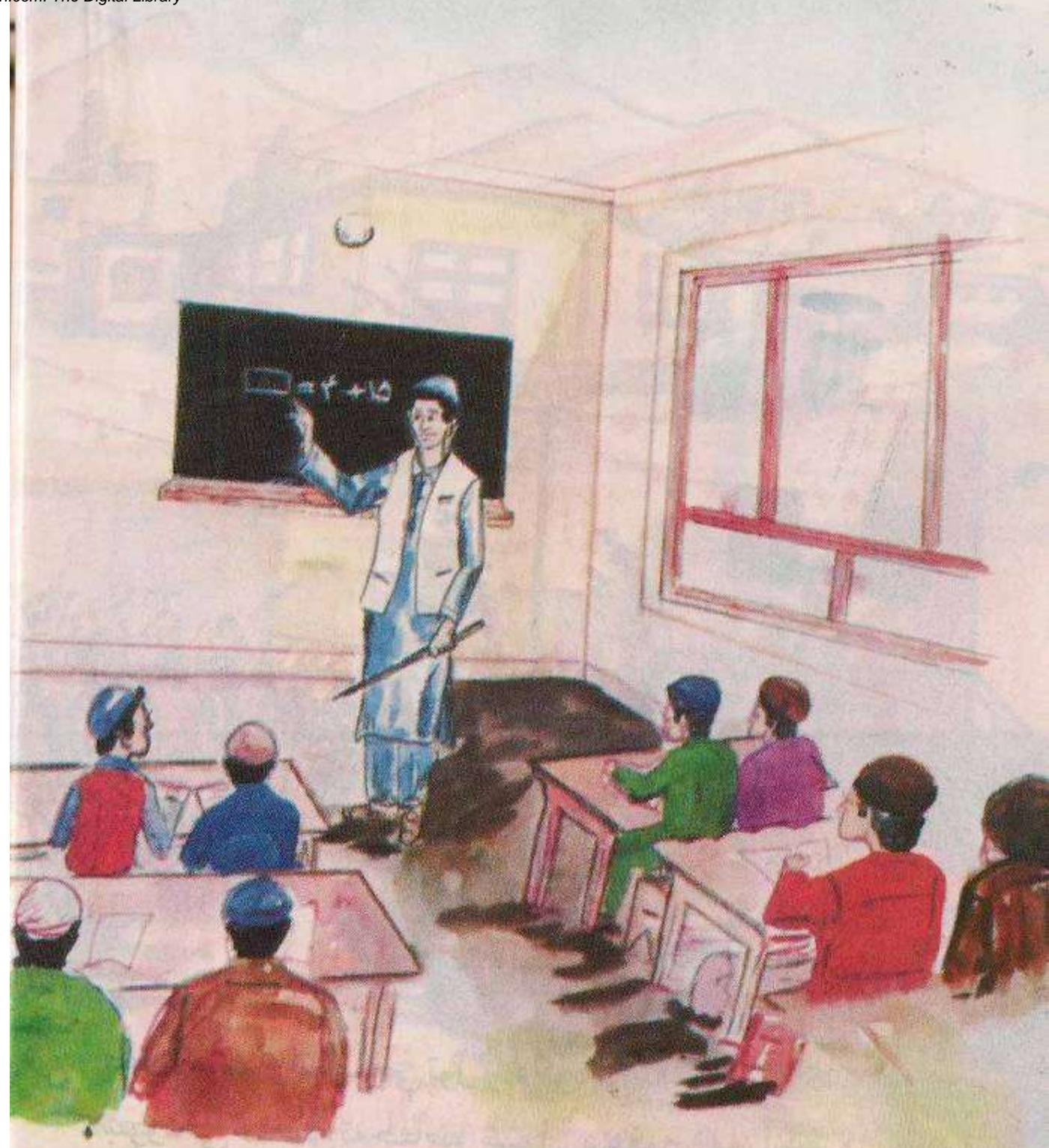
یوه میاشت په ډیره چتکی سره تیره شوه د بسوونخی د  
مانی کار هم پای ته رسید و ته نبردی وو.



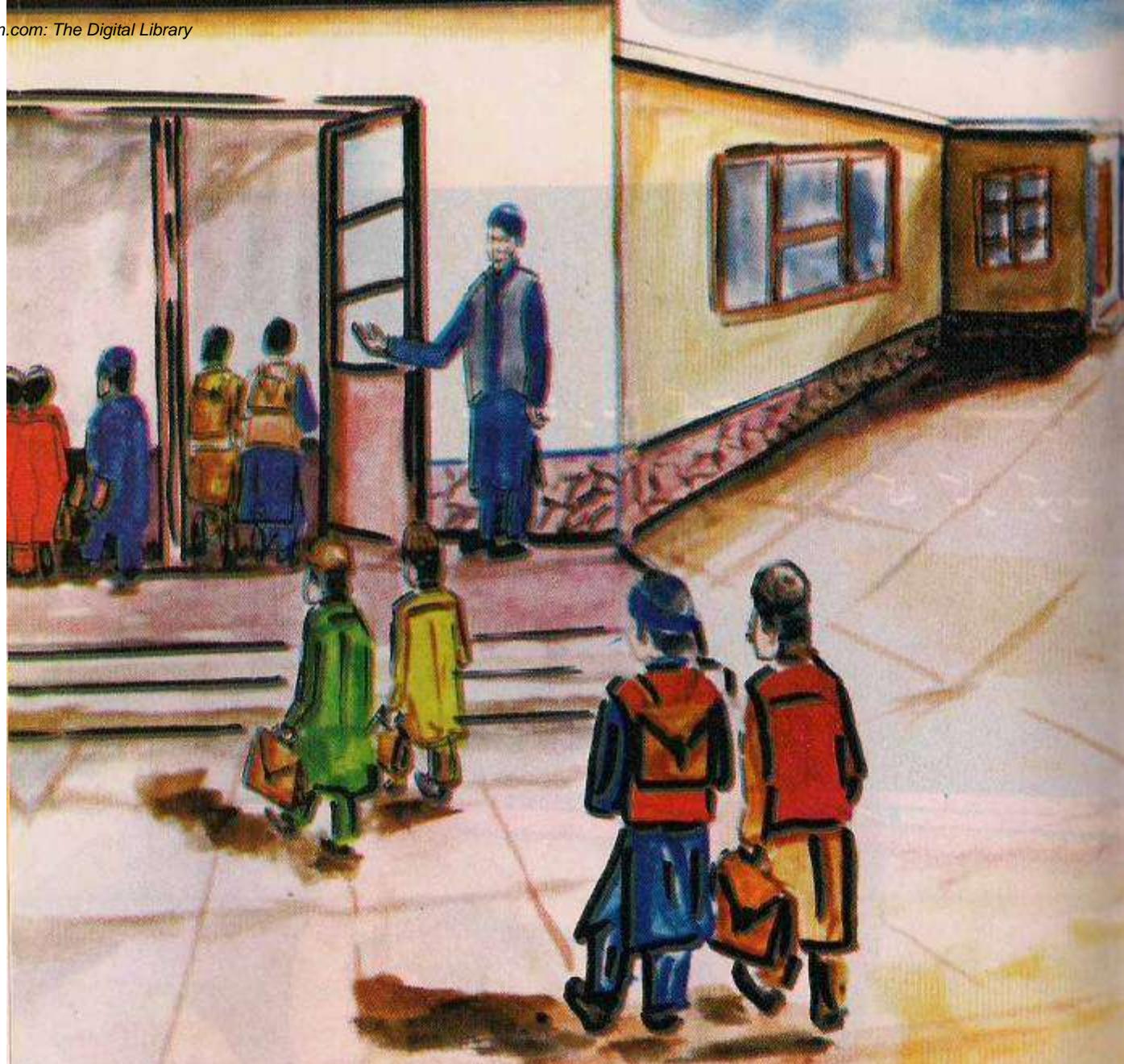
دا خبر په چتکی سره په کلی کې خپور شو چې صبا سهار د  
شنېي يا هفتې په ورخ چې د غږګولي میاشتې شلمه نیته ده  
ښوونځی بېرته پیل کېږي او د کلې د مشرانو خخه غوبښنه  
شوې چې د ښوونځی د افتتاح په کې برخه واخلي.



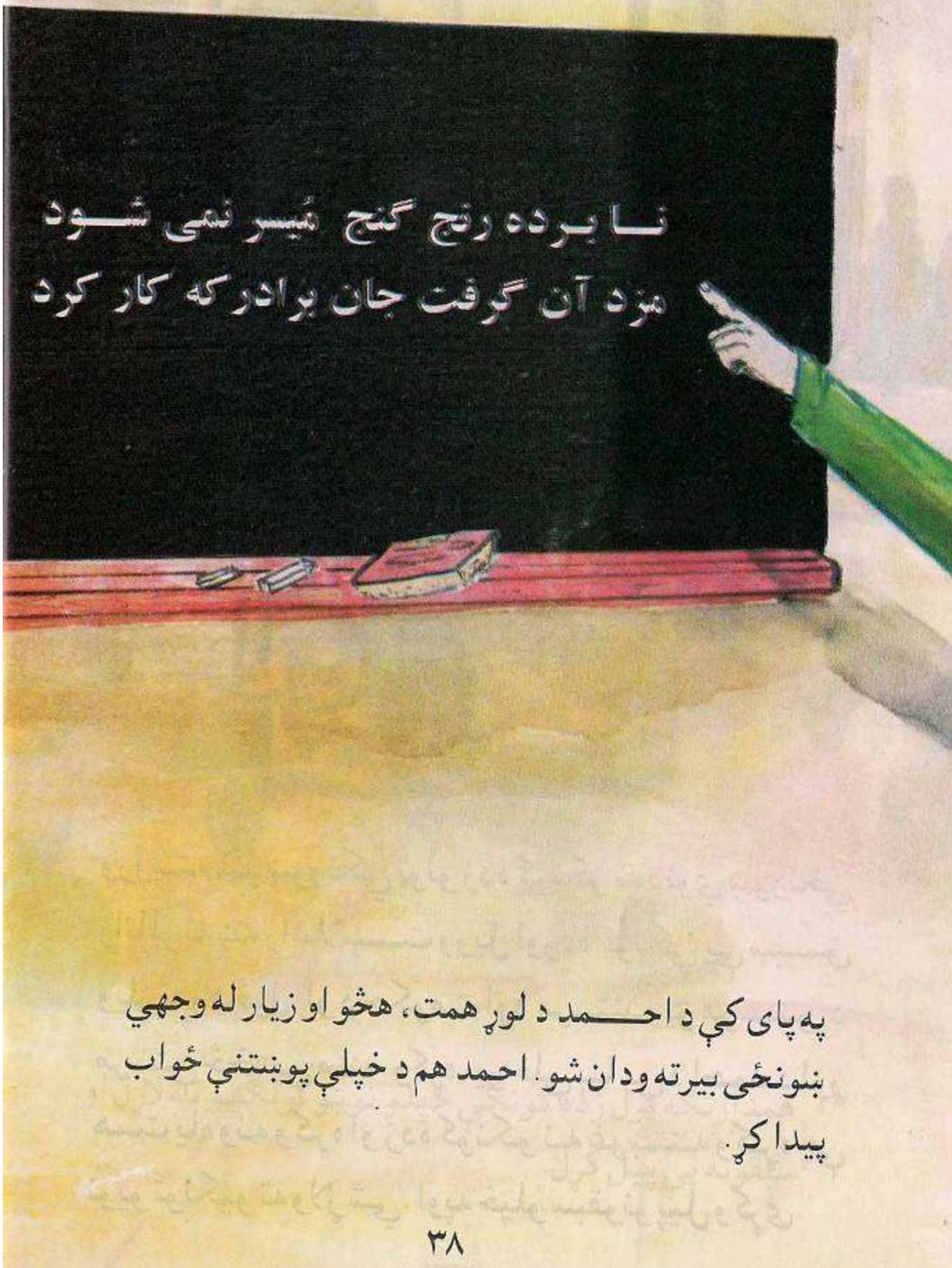
صبا سهارا ته بجې ټول زده کونکي په منظمه ټوګه د  
ښوونځي صحن ته حاضر شول. د هغوي په وړاندې د  
کلي مشران او نور ميلمانه په خوکيو باندي کيناستلي  
وو او د نوي ښوونځي افتتاح ته منظر وو. بلآخره د  
ښوونځي افتتاح د قرآن کريم په تلاوت کولو سره پیل



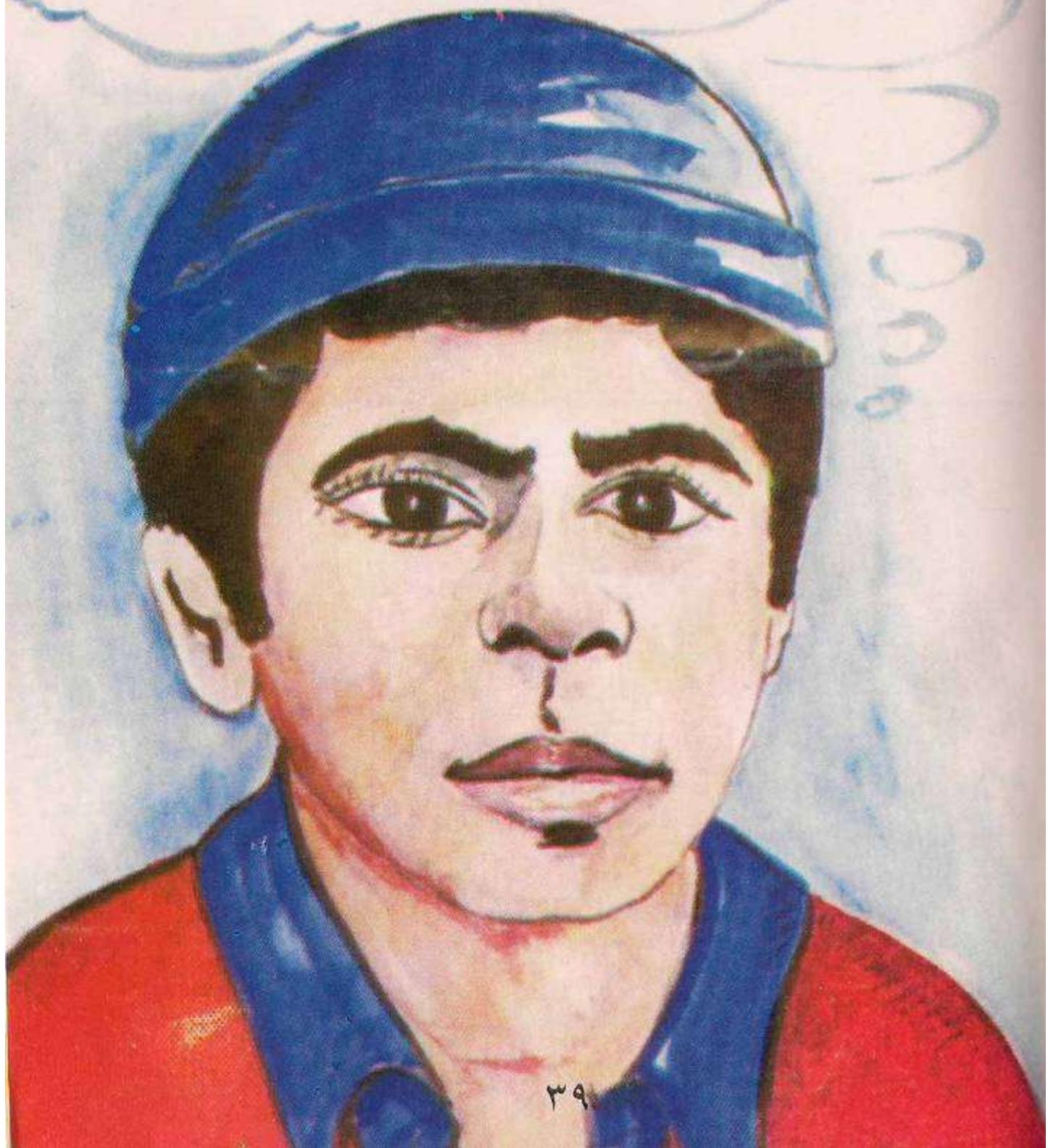
همدارنگه تول زده کونکی خپلو نویو تیول گیو ته لارل او  
سبقونه یې پیل کړل.



وروسته سر بنوونكى تولوزدە كونكوتە دنوي بنوونخى  
 راتللوتە بىھ را غالاست وويل او زدە كونكى يې سېق  
 ويلوتە وھخول. او د حکومت او د مرستىندويو موسسو د  
 مرستى خخە يې مننه و كرە. يو خلىپى بىا يې د احمد د لور  
 همت يادونه و كرە او زدە كونكونە غوبىتنە و كرە چې  
 نويو تولگىي تە ولارشى. او پە خپلۇ سېقۇنۇ پىل و كرە.



وروسته احمدتل دا خبری تکرارول.  
چې پسې گرځي هغه به مومني



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com: The Digital Library**